U.S.Robotics[®]

Wireless 54Mbps ADSL Router



Guía del usuario

R46.1166.00 rev 3

Instalación	3
Configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router	7
Solución de problemas	67
Datos técnicos	81
Información normativa	87
Garantía	. 91

Capítulo 1 Instalación

Contenido de la caja del USR5473

USR9110 Wireless 54Mbps ADSL Router Fuente de alimentación de 12 V CC Guía de instalación Un cable de teléfono Un cable Ethernet USR5422 54Mbps USB Adapter CD de instalación

Preparativos para la instalación

Nota: Es importante que anote el número de serie antes de instalar el Wireless 54Mbps ADSL Router. Lo encontrará en la etiqueta de la parte inferior del Wireless 54Mbps ADSL Router. Si alguna vez tiene que llamar a nuestro servicio de asistencia técnica, necesitará este número para que le atiendan.

Número de modelo	Número de serie
USR9110	

Nota: Compruebe la letra correspondiente a la unidad de CD-ROM antes de proceder a la instalación del nuevo producto; de lo contrario, no podrá instalar el software.

Paso 1: Conexión de los microfiltros (si están incluidos o si lo exige su proveedor de acceso a Internet)

Los microfiltros eliminan las interferencias producidas entre las señales DSL y las de voz. Su proveedor de acceso a Internet le indicará si necesita microfiltros. Si el Wireless 54Mbps ADSL Router no incluye uno, pregunte a su proveedor cuántos necesita adquirir.

INSTALACIÓN

Para la instalación, conecte todos los dispositivos (teléfono, fax u otros dispositivos telefónicos) al microfiltro y, a continuación, enchufe este al cajetín de la línea telefónica. No instale ningún microfiltro en el cable de conexión del Wireless 54Mbps ADSL Router con el cajetín de la línea telefónica, salvo si el microfiltro se conecta tanto con el teléfono como con el router.



Paso 2: Conexión del Wireless 54Mbps ADSL Router al cajetín de la línea telefónica

- Apague el ordenador.
- Conecte un extremo del cable telefónico al puerto ADSL del Wireless 54Mbps ADSL Router y el otro extremo al cajetín de la red telefónica.





Paso 3: Conexión del Wireless 54Mbps ADSL Router al equipo y a la toma de corriente

Conecte un extremo del cable Ethernet suministrado al adaptador Ethernet del ordenador y el otro extremo al puerto LAN del router.



Conecte el adaptador de corriente suministrado al conector de alimentación del router. Enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar. Encienda el ordenador.



Para configurar el Wireless 54Mbps ADSL Router, pase al capítulo 2.

INSTALACIÓN

Capítulo 2 Configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router

Para acceder a la interfaz Web del usuario del Wireless 54Mbps ADSL Router, abra un navegador y escriba la dirección IP predeterminada del Wireless 54Mbps ADSL Router (**http://192.168.2.1**) en la barra de direcciones.



Puesto que no hay ninguna contraseña predeterminada, deberá hacer clic en **LOGIN** (Inicio de sesión).

Si es la primera vez que se conecta a la interfaz Web del usuario, aparecerá la página de selección del país. Elija aquel en el que utilizará el Wireless 54Mbps ADSL Router y haga clic en **Apply** (Aplicar). A continuación, haga clic en **OK** (Aceptar) para confirmar la selección.

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD	Country Colorbian
SYSTEM	country selection
WAN	Please select the country in which you are using the router:
LAN	
WIRELESS	Select Country
NAT	
ROUTING	uter les affen en bleva de se andere en util alle bardele de stars de se bener de service de service de la factorie
FIREWALL	defaults.
SNMP	
UPnP	(Analy)
ADSL	APPY
TOOLS	
STATUS	

Interfaz Web del usuario

Esta es la página de configuración avanzada:

U.S.Robotics	ADVANC <u>ED SETUF</u>
	🕏 Home @Logout
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN	Advanced Setup The router supports advanced functions like Stateful Packet Inspection, hacker attack detection, content filtering,
LAN WIRELESS NAT ROUTING	access control, which binz hosts, which servers, and cherk intering. We recommend that you keep the default settings.
FIREWALL SNMP UPnP	
ADSL DDNS TOOLS	

Setup Wizard: Utilice el "Asistente de configuración" si desea configurar el Wireless 54Mbps ADSL Router con mayor rapidez. Vaya a "Asistente de configuración" en la página 9.

Advanced Setup: En esta sección se incluyen más funciones de configuración avanzadas, como detección de accesos no autorizados, filtrado de direcciones IP y MAC, configuración de servidores virtuales, QoS (Calidad de servicio), etc. Vaya a "Configuración avanzada" en la página 21.

Modificaciones en la configuración

Los parámetros configurables cuentan con un cuadro de texto o una lista desplegable. Tras realizar un cambio, haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración) o en **NEXT** (Siguiente) en la parte inferior de la página para aplicar los nuevos parámetros.

Nota: Para asegurarse de que la pantalla se actualiza después de introducir una modificación, compruebe la configuración de Internet Explorer. Para ello, haga clic en Herramientas, Opciones de Internet, General, Archivos temporales de Internet y Configuración. En el apartado Comprobar si hay nuevas versiones de las páginas guardadas, deberá seleccionar la opción Cada vez que se visita la página.

Asistente de configuración

1. Inicio del asistente

Si ésta es la primera vez que se inicia el asistente de configuración, elija el país y haga clic en **Apply** (Aplicar). Compruebe que ha elegido el país correcto y haga clic en **OK** (Aceptar).

Haga clic en NEXT (Siguiente).



CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

2. Cree una contraseña para el router.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para crear una contraseña de acceso al router. Recuerde que, por defecto, no hay ninguna contraseña. Tras crear y confirmar la contraseña, haga clic en **NEXT** (Siguiente).

U.S.Robotics	SETUP WIZARD
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID 4. Security 5. Parameter Settings	2. Selecting a Password By default, your new router is not password protected. This means an unauthorized person can access the router and modify its configuration. To protect it, you should set up a new password. PLEASE EXEMPLEY OWNITE DOWN THIS NEW PASSWORD. You will need it in the future. Please enter a new password below:
6. Confirm	Current Password (If you are setting up your password for the first time, please feave the Current Password field blank.) New Password Pae-enter and password
	BACK

3. Introduzca los datos de la red inalámbrica y de seguridad.

Cuando aparezca la página Channel and SSID (Canal y SSID), Introduzca la información correspondiente para la configuración de la red inalámbrica y de la seguridad. En la siguiente tabla aparece una descripción de los diferentes parámetros. Cuando haya acabado, haga clic en **Next** (Siguiente).

U.S.Robotics	SETUP <u>WIZARD</u>
	🖬 Home 🛞 Logout
1. Getting Started	3. Channel and SSID
2. Password	This page allows you to define the SSID and Channel for your wireless connection. In the wireless environment, the router
3. Channel and SSID	can also act as a wireless access point. These parameters are used for the wireless clients to connect to this access point.
4. Security	SSID USR8110
5. Parameter Settings	SSID Broadcast O Enable O Disable
6. Confirm	Wireless Mode Mixed (11b+11g)
	Security Type No WEP, No WPA 💌
	Channel 6 💌
	BACK

Parámetro	Descripción		
SSID	Siglas correspondientes a Service Set ID. El SSID del Wireless 54Mbps ADSL Router debe coincidir con el de todos los clientes inalámbricos.		
SSID Broadcast (Emisión SSID)	Activa o desactiva la emisión del SSID.		
Wireless Mode (Modo inalámbrico)	Este dispositivo funciona con redes inalámbricas 11g y 11b. Elija la que corresponda según su tipo de red.		
Tipo de seguridad	Para el campo Security (Seguridad), puede elegir No WEP, No WPA; WEP Only (sólo WEP); o WPA Only (sólo WPA). Si elige WEP o WPA, tendrá que introducir una contraseña (Pass phrase) o una clave (Key) en la siguiente página.		
Canal	Se trata del canal de radio que utilizan el router inalámbrico y los clientes para comunicarse entre sí, y ha de ser el mismo para el Wireless 54Mbps ADSL Router y para todos los clientes inalámbricos.		
	El Wireless 54Mbps ADSL Router se asignará un canal por defecto, pero el usuario puede también seleccionar uno manualmente.		

Haga clic en **NEXT** (Siguiente) para continuar.

4. Configuración de parámetros

Seleccione el país de su proveedor de acceso a Internet (ISP) y especifique el nombre o tipo del mismo. De esta manera, el se configurará automáticamente Wireless 54Mbps ADSL Router con los parámetros correctos de protocolo, encapsulado y VPI/VCI de su ISP.

U.S.Robotics			SETUP WIZARD
1. Getting Started 2. Password	5. Parameter Settings Please select the settings for your Netwo	ork Provider/Internet Provider.	
 Channel and SSID Security Parameter Settings 	Country Internet Service Provider Protocol	-Select Country - V -Select ISP - V	
6. Confirm			BACK

Si su país o proveedor no aparecen en la lista, deberá introducirlos usted mismo. Consulte el apartado "Configuración de parámetros: Si su país o ISP no aparecen en la lista" de este manual para obtener más información al respecto. (Aparece más adelante en este documento).

Si su proveedor utiliza PPPoA o PPPoE, necesitará introducir el nombre de usuario, la contraseña y la dirección de servidor DNS que le haya proporcionado el mismo.

Si su proveedor utiliza 1483 Routing, necesitará introducir la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada y la dirección de servidor DNS que le haya proporcionado.

Nota: El valor predeterminado para la dirección de servidor DNS es 192.168.2.1. Deberá modificarlo e introducir los datos de su proveedor.

Haga clic en **NEXT** (Siguiente) y aparecerá la página Confirm settings (Confirmación de parámetros).

Configuración de parámetros: Si su país o ISP no aparecen en la lista

Si su país o proveedor no aparecen en la lista desplegable, seleccione **Other** (Otro). De esta manera, podrá configurar usted mismo los parámetros.

Para ello necesitará conocer el protocolo, el servidor DNS, el modo de encapsulado y los valores VPI/VCI de su proveedor de acceso a Internet. Si cuenta con una dirección IP estática, deberá asimismo conocer la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de la puerta de enlace. Si todavía no dispone de estos datos, póngase en contacto con su ISP para obtenerlos. Una vez seleccionado **Other** (Otro), deberá elegir el protocolo que utiliza su proveedor en la lista desplegable Internet Service Provider (Proveedor de acceso a Internet).

U.S.Robotics				SETUP	<u>WIZ</u>	ZARD
					谢 Home	October Logout
1. Getting Started 2. Password	5. Parameter Settings	letwork Provider/Internet Prov	rider.			
3. Channel and SSID						
	Country	Others 👻				
4. Security	Internet Service Provider	Unknown ISP	~			
5. Parameter Settings	Protocol					
6 0-nfinn	Management IP Address	192.168.2.1				
b. Cumirm						
					BACK	NEXT

Configuración de parámetros: Si su proveedor utiliza Bridging

Si su proveedor utiliza el protocolo Bridging, seleccione **ISP use Bridging** (ISP usa Bridging) e introduzca los parámetros correspondientes.

U.S.Robotics [.]			SETUP WIZARD
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID	5. Parameter Settings Please select the settings for your No	stwork Provider/Internet Provide	r.
4. Security 5. Parameter Settings 6. Confirm	Country Internet Service Provider Protocol Management IP Address VPI/VCI Encapsulation	Others ISP uses Bridging Bridging 192.168.2.1 B VC MUX V	
			BACK NEXT
Parámetro	Des	cripción	
Management IF (Dirección IP de	PAddress Intro administración) su p	oduzca la direcció roveedor (predet	n IP que le haya proporcionado erminada: 192.168.2.1).
VPI/VCI	Intro ider sum	oduzca el identific itificador de circu inistrado.	ador de ruta virtual (VPI) y el ito virtual (VCI) que le hayan

Haga clic en **NEXT** (Siguiente) y aparecerá la página Confirm settings (Confirmación de parámetros).

lista desplegable.

Seleccione la opción que utiliza su proveedor en la

Encapsulation (Modo de

encapsulado)

Configuración de parámetros: Si su proveedor utiliza 1483 Bridging-DHCP

Si su proveedor utiliza el protocolo Bridging, seleccione **ISP use Bridging** (ISP usa Bridging) e introduzca los parámetros correspondientes.

U.S.Robotics				
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID 4. Security 5. Parameter Settings 6. Confirm	5. Parameter Sett Please select the setting Country Internet Service P Protocol DNS Server VPL/VCI	ings s for your Network Provide Others Tothers ISP uses 140 1433 Bridgin 8 3 35	r/Internet Provider. 3Bridging-DHCP V g - DHCP	
	Encapsulation	VC MUX 💌		BACK
rámetro		Descripción		
IS Server (Servic	lor DNS)	Introduzca la dominio.	dirección	del servidor de nombres de
PI/VCI		Introduzca el identificador suministrado	identifica de circuito	dor de ruta virtual (VPI) y el o virtual (VCI) que le hayan
capsulation (Mo capsulado)	do de	Seleccione la lista desplega	opción qu able.	ue utiliza su proveedor en la

Configuración de parámetros: Si su proveedor utiliza 1483 Bridging-Fixed IP

Si su proveedor utiliza el protocolo Bridging, seleccione **ISP use Bridging** (ISP usa Bridging) e introduzca los parámetros correspondientes

U.S.Robotics			SETUP WIZARD
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID	5. Parameter Settings Please select the settings for your	Network Provider/Internet Provider.	
a. Granner and aarb	Country	Others 💌	
4. Security	Internet Service Provider	ISP uses 1483Bridging-FixIP	
5. Parameter Settings	Protocol	1483 Bridging - Fix IP	
6 Confirm	IP Address		
010011111	Subnet Mask		
	Default Gateway	0.0.0.0	
	DNS Server		
	VPI/VCI	8 / 35	
	Encapsulation	VC MUX 🖌	
			BACK

Parámetro	Descripción
IP Address (Dirección IP)	Introduzca la dirección IP que le haya proporcionado su proveedor
Máscara de subred	Introduzca la dirección de la máscara de subred que le ha proporcionado su proveedor.
Puerta de enlace predeterminada	Escriba la dirección de la puerta de enlace que le haya suministrado su ISP.
DNS Server (Servidor DNS)	Introduzca la dirección del servidor de nombres de dominio.
VPI/VCI	Introduzca el identificador de ruta virtual (VPI) y el identificador de circuito virtual (VCI) que le hayan suministrado.
Encapsulation (Modo de encapsulado)	Seleccione la opción que utiliza su proveedor en la lista desplegable.

Configuración de parámetros: Si su proveedor utiliza PPPoE

Si su proveedor utiliza el protocolo PPPoE (Protocolo punto a punto a través de Ethernet), seleccione la opción **ISP use PPPoE** (ISP usa PPPoE) e introduzca los parámetros correspondientes.

U.S.Robotics		SETUP WIZARD	
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID	5. Parameter Setting Please select the settings fo Country	gs ar your Network Provider/Internet Provider.	
4. Security 5. Parameter Settings 6. Confirm	Internet Service Provi Protocol VPL/VCI Encapsulation Username Password Confirm Password	Ider ISPuses PPPoE	
Davámatva		BACK NEXT	
VPI/VCI		Introduzca el identificador de ruta virtual (VPI) y el identificador de circuito virtual (VCI) que le hayan suministrado.	
Encapsulation (Modo de Seleccione la opción que utiliza su encapsulado) lista desplegable.		Seleccione la opción que utiliza su proveedor en la lista desplegable.	
Username (Nombre de usuario)		Introduzca el nombre de usuario que le haya asignado su ISP.	
Contraseña Escriba su contraseña.		Escriba su contraseña.	
Confirm Passwo contraseña)	^v assword (Confirmar Confirme su contraseña. ĭa)		

Configuración de parámetros: Si su proveedor utiliza PPPoA

Si su proveedor utiliza el protocolo PPPoA (Protocolo punto a punto a través de ATM), seleccione la opción **ISP use PPPoA** (ISP usa PPPoA) e introduzca los parámetros correspondientes.

U.S.Robotics		SETUP WIZARD	
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID 4. Security 5. Parameter Settings 6. Confirm	5. Parameter Setting Please select the settings for Country Internet Service Provi Protocol VPL/VCI Encapsulation Username Password Confirm Password	GS or your Network Provider/Internet Provider.	
Parámetro		BACK NEXT	
VPI/VCI		Introduzca el identificador de ruta virtual (VPI) y el identificador de circuito virtual (VCI) que le hayan suministrado.	
Encapsulation (Modo de Seleccione la opción que utiliza su lista desplegable.		Seleccione la opción que utiliza su proveedor en la lista desplegable.	
Username (Nombre de usuario) Introduz asignad		Introduzca el nombre de usuario que le haya asignado su ISP.	
Contraseña	ntraseña Escriba su contraseña.		
Confirm Passwo contraseña)	ord (Confirmar	Confirme su contraseña.	

Configuración de parámetros: Si su proveedor utiliza 1483 Routing Si su proveedor utiliza el protocolo 1483 Routing, seleccione **ISP use 1483 Routing** (ISP usa 1483 Routing) e introduzca los parámetros correspondientes.

U.S.Robotics		SETUP WIZARD	
1. Getting Started 2. Password 2. Channel and SSID	5. Parameter Setting Please select the settings for	S your Network Provider/Internet Provider.	
3. Channel and SSID 4. Security 5. Parameter Settings 6. Confirm	Country Internet Service Provid Protocol IP Address Subnet Mask Default Gateway DNS Server VPL/VCL Encapsulation	Others	
Parámetro		BACK) NEXT	
IP Address (Dirección IP)		Introduzca la dirección IP que le haya proporcionado su proveedor	
Máscara de subred		Introduzca la dirección de la máscara de subred que le ha proporcionado su proveedor.	
Puerta de enlace predeterminada		Escriba la dirección de la puerta de enlace que le haya suministrado su ISP.	
DNS Server (Servidor DNS)		Introduzca la dirección del servidor de nombres de dominio.	
VPI/VCI		Introduzca el identificador de ruta virtual (VPI) y el identificador de circuito virtual (VCI) que le hayan suministrado.	
Encapsulation (Modo de encapsulado)		Seleccione la opción que utiliza su proveedor en la lista desplegable.	

Haga clic en **NEXT** (Siguiente) y aparecerá la página Confirm settings (Confirmación de parámetros). Ver "5. Confirmación de parámetros".

5. Confirmación de parámetros

La página de confirmación muestra un resumen de los valores de la configuración. Asegúrese de que los parámetros del modo de operación ADSL (WAN), de la capa de la red (WAN), DHCP y del proveedor de Internet son correctos (consulte el ejemplo que se describe a continuación).

U.S.Robotics			SETUP WIZARD
1. Getting Started 2. Password 3. Channel and SSID 4. Security	4. Confirm You have supplied the following configuratio ADSL Operation Mode (WAN):	on parameters:	
5. Parameter Settings 6. Confirm	Protocol VPI / VCI AAL5 Encapsulation	1483 Bridging - DHCP 0 / 35 LLC	
	Network Layer Parameters (WAN) DNS Server	. 0.0.0.0	I
	DHCP Parameters: Function Default Gateway Subnet Mask Name Server 1 Name Server 2 Start IP Address Number of IP	Enable 192.168.2.1 255.255.055.0 192.168.2.1 0.0.0.0 192.168.2.2 253	
			BACK

Parámetro	Descripción	
ADSL Operation Mode (WAN) (Modo de operación ADSL, WAN)		
ISP	Se trata del tipo de proveedor de acceso a Internet que haya elegido.	
Protocolo	Indica el protocolo utilizado.	
VPI/VCI	Identificador de ruta virtual (VPI) e identificador de circuito virtual (VCI).	
AAL5 Encapsulation (Encapsulado AAL5)	Muestra el tipo de encapsulado de paquetes. Para obtener más información sobre el modo de encapsulado, consulte la sección "WAN" que aparece más adelante en este capítulo.	
Network Layer Parameters (WAN) (Parámetros de la capa de la red, WAN)		
IP Address (Dirección IP) Dirección IP de la WAN.		
Máscara de subred	Máscara de subred de la WAN.	

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Parámetro	Descripción
Puerta de enlace predeterminada	Puerta de enlace de la WAN.
DHCP Parameters (Parámetros DHCP)	
Función	Indica si la función DHCP está activada o desactivada.
Puerta de enlace predeterminada	Dirección IP de la LAN del Wireless 54Mbps ADSL Router.
Máscara de subred	Se trata de la máscara de subred de la red.
Name Server 1 (Servidor de nombres de dominio 1)	Dirección IP del servidor DNS primario.
Name Server 2 (Servidor de nombres de dominio 2)	Dirección IP del servidor DNS secundario.
Start IP Address (Dirección IP de inicio)	Dirección IP de inicio de las direcciones IP asignadas de la lista de DHCP.
Number of IP (Número direcciones IP)	Se trata de la cantidad de direcciones IP que el servidor DHCP puede asignar.

Si la información es correcta, haga clic en **NEXT** (Siguiente) para finalizar el Setup Wizard (Asistente de configuración). Ahora debería poder acceder a Internet. Si existen datos que no son correctos, haga clic en **BACK** (Atrás) para volver a la pantalla correspondiente, modificar la información necesaria y continuar con la configuración.

La información que proporcione se guardará y aparecerá entonces la pantalla principal de la interfaz Web del usuario.

Si la página de estado del router no aparece tras finalizar el asistente de configuración, repita los pasos del asistente.

Si desea validar su configuración de Internet en un momento determinado, haga clic en **Status** (Estado).

Configuración avanzada

Haga clic en **Home** (Inicio) en la esquina superior derecha de la pantalla. En la parte izquierda de la página se muestra el menú principal y en la parte derecha, las características.

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT ROUTING FIREWALL SNMP UPNP AOSL DDNS TOOLS STATHS	Advanced Setup The router supports advanced functions like Stateful Packet Inspection, hacker attack detection, content filtering, access control, virtual DMZ hosts, virtual servers, and client filtering. We recommend that you keep the default settings.

La siguiente tabla describe las 14 opciones que aparecen en el menú principal de la página de configuración avanzada de la interfaz Web del usuario.

Menú	Descripción
SYSTEM	Fija la zona horaria, la contraseña de acceso del administrador y la dirección IP para un ordenador de sobremesa o un portátil que contará con los permisos necesarios para gestionar el Wireless 54Mbps ADSL Router a distancia.
WAN	Especifica los parámetros de la conexión a Internet.
LAN	Establece la configuración TCP/IP para la interfaz LAN y los clientes DHCP del Wireless 54Mbps ADSL Router.
WIRELESS	Configura la radiofrecuencia, el SSID y los parámetros de seguridad para las comunicaciones inalámbricas.
NAT	Configura el mapeado de direcciones, el servidor virtual y las aplicaciones especiales.
ROUTING (ENCAMINA- MIENTO)	Fija los parámetros de encaminamiento y muestra el cuadro correspondiente actual.

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Menú	Descripción
FIREWALL (CORTA- FUEGOS)	Establece diversas funciones especiales y de seguridad, como el control de acceso, el bloqueo de URL, la programación del control de acceso a Internet, la detección de los intentos de intrusión y DMZ.
SNMP	Configuración de la cadena de comunidad y del servidor trampa.
UPnP	Gracias a Universal Plug and Play, un dispositivo se puede conectar directamente a la red, obtener una dirección IP, comunicar sus funcions y reconocer la presencia y funciones de otros dispositivos. De esta manera, los dispositivos se pueden comunicar entre sí directamente, lo que posibilita a su vez la configuración de redes idénticas.
QoS (Calidad de servicio)	Permite optimizar la calidad de la red dando prioridad al tráfico de datos.
ADSL	Fija el tipo de funcionamiento de la conexión ADSL y muestra el estado correspondiente.
DDNS	Un DNS dinámico proporciona a los usuarios de Internet un método para asociar un nombre de dominio con un ordenador o un servidor.
TOOLS (HERRAMIEN- TAS)	Contiene opciones para crear una copia de seguridad y restaurar la configuración actual, restaurar todos los valores predeterminados de los parámetros de configuración, actualizar el firmware del sistema o reiniciarlo.
ESTADO	Muestra el tipo y el estado de la conexión de la WAN, las versiones del firmware y del hardware, la configuración IP del sistema, así como la información sobre el DHCP, la función NAT y el cortafuegos. Asimismo, informa sobre el número de clientes conectados, las versiones de firmware, la dirección física MAC para cada interfaz de medios, la versión del hardware, el número de serie, el registro de seguridad y el de clientes DHCP.

System

Time Settings (Configuración horaria)

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
	🛱 Home 🛞 Logout
» SETUP WIZARD	
SYSTEM	Time Settings
» Time Settings	Set Time Zone:
» Password Settings	Use this setting to insure the time-based client filtering feature and system log entries are based on the correct
» Remote Management	localized time.
» DNS	(GMT-08:00)Pacific Time (US & Canada), Tijuana 🗸
WAN	
LAN	Configure Time Server (NTP):
WIRELESS	You can automatically maintain the system time on your ADSL router by synchronizing with a public time server over
NAT	the Internet.
ROUTING	
FIREWALL	Enable Automatic Time Server Maintenance
SNMP	When you enable this option you will need to configure two different time conversions the options below to set the
UPnP	primary and secondary NTP servers in your area:
ADSL	
TOOLS	Primary Server: 132.163.4.102 - North America Y
STATUS	Secondary Server: 192.5.41.41 - North America 💌
	HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Es necesario fijar la zona horaria para la correcta sincronización de las entradas del registro y las incidencias del sistema. Escoja la que corresponda de la lista desplegable.

Si desea sincronizar automáticamente el Wireless 54Mbps ADSL Router con un servidor horario público, active la opción Enable Automatic Time Server Maintenance (Permitir el mantenimiento automático del servidor horario). A continuación, configure dos servidores horarios. Para ello, elija un Primary Server (Servidor primario) y un Secondary Server (Servidor secundario). Password Settings (Configuración de la contraseña) En esta página puede modificar la contraseña de acceso a la interfaz Web de usuario del Wireless 54Mbps ADSL Router.

U.S.Robotics		
>> SETUP WIZARD SYSTEM > Time Settings > Password Settings > Remote Management > DRS WAN LAN WIRELESS	Password Settings Set a password to restrict management access to the router. Current Password : New Password: Re-Enter Password for Verification:	Idle Time Out: 10 Min (Idle Time =0 : NO Time Out)
NAT ROUTING FIREWALL		HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Las contraseñas pueden contener entre 3 y 12 caracteres alfanuméricos y distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

Nota: Si ha perdido la contraseña o no puede acceder a la interfaz Web del usuario, mantenga pulsado el botón Reset (Reinicio) en el panel posterior durante al menos cinco segundos para restaurar los valores de fábrica. No existe ninguna contraseña predeterminada para conectarse a la interfaz.

Introduzca el tiempo máximo de inactividad (Idle Time Out) en minutos para definir el periodo durante el que se mantendrá abierta la sesión en situación de inactividad. Si la conexión permanece inactiva más tiempo del establecido, el sistema se desconectará automáticamente y deberá volver a iniciar sesión para acceder a la interfaz Web del usuario. El valor predeterminado es 10 minutos.

Remote Management (Gestión remota)

Por defecto, el acceso a la gestión está disponible únicamente para usuarios de su red local. Sin embargo, también se puede gestionar el Wireless 54Mbps ADSL Router desde un host remoto introduciendo en esta página la dirección IP de un ordenador remoto. Marque la casilla **Enabled** (Activado), introduzca la dirección IP en el campo Host Address (Dirección de host) y haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración).

U.S.Robotics	ADVANC <u>ED SETUP</u>
	🗄 Home 🛞 Logout
» SETUP WIZARD	Remote Management
SYSTEM	temoto rialitagement
» Time Settings	Set the remote management of the router. If you want to manage the router from a remote location (outside of the local network) you must also specify the ID address of the remote BC
» Password Settings	iocal nections), you must also specify the in address of the remote not
» Remote Management	Host Address Enabled
» DNS	0 0 0 0
WAN	
LAN	
WIRELESS	

Nota: Si escribe la dirección IP o.o.o.o y marca la casilla **Enabled** (Activado), cualquier host remoto podrá gestionar el Wireless 54Mbps ADSL Router.

Para acceder a la gestión remota a través de la dirección IP de la WAN, deberá conectarse utilizando el puerto 8080. Para ello, solo tiene que introducir la dirección IP de la WAN seguido de ":8080", por ejemplo, 212.120.68.20:8080.

DNS

Los servidores de nombres de dominio (DNS) se utilizan para establecer la correspondencia entre un nombre de dominio (p. ej. www.cualquiersitio.com) y la dirección IP (p. ej. 123.123.123.123). Su proveedor de acceso a Internet deberá proporcionarle la dirección IP de uno o más servidores DNS. Introduzca dicha información en esta página y haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración).

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
	Britonie @cogou
» SETUP WIZARD	DMC
SYSTEM	DNS
» Time Settings	A Domain Name Server (DNS) is an index of IP addresses and Web addresses. If you type a Web address into your browser, such as www.usr.com, a DNS server will find that name in its index and find the matching IB address:
» Password Settings	xxx.xxx.xxx. Most ISPs provide a DNS server for speed and convenience. Since your Service Provider may
» Remote Management	connect to the Internet with dynamic IP settings, it is likely that the DNS server IP's are also provided dynamically. However, if there is a DNS server that you would rather use, you need to specify the IP address here.
» DNS	······
WAN	Domain Name Server (DNS) Address 0.0.0.0.0
LAN	
WIRELESS	Secondary DNS Address (optional) 0 . 0 . 0 . 0
NAT	
ROUTING	
FIREWALL	
SNMP	HELP SAVE SETTINGS CANCEL

WAN

Especifique los parámetros de la conexión WAN que le ha proporcinado su proveedor.

El Wireless 54Mbps ADSL Router se puede conectar a su proveedor mediante:

- ATM PVC (PVC de ATM)
- Clone MAC (Clonación de MAC)

ATM PVC (PVC de ATM)

Escriba en este apartado los parámetros de la conexión virtual de ATM (Asynchronous Transfer Mode o modo asíncrono de transmisión).

U.S.Robotics					VANCED	SETUP			
					👘 Hoi	me 💿 Logout			
N SETUD WITZARD	ATM BVC								
EVETEM	ATHIEVE								
MAN	ADSL router (uses ATM as its layer	2 protocol. ATM P	VC is a virtual connection v	which acts as a WAN inte	rface. The			
w ATAA DAYO	Gateway sup	ports up to o while	103.						
» <u>MIMIPVC</u>		Description	VPI/VCI	Encapsulation	Protocol				
/ Clotte MAC Address		VC1	0/35	LLC	PPPoE				
WIRELESS		VC2	-/-						
NAT		VC3	-/-						
ROUTING		VC4	-/-						
ETDEWALL		VC5	-/-						
PIREWALL		<u>VC6</u>	-/-						
SIMP		VC7	-/-						
UPhP		VC8	-/-						
ADSL						HEID			
TOOLS						HELF			
Parámetro	Descrip	oción							
Descripción	Haga cl	ic en el VC	correspo	ndiente para (establecer lo	s valores			
	de la co	onexión.							
					~	•.			
VPI/VCI	virtual	Identificador de ruta virtual (VPI) e identificador de circuito virtual (VCI).							
Encapsulation (Modo de	Especifica cómo trabajar con varios protocolos en la capa de transporte ATM.								
• • • • •	transpt	one Ann.				apa ue			
encapsulado)	 V(m er pr 	C-MUX: El j ultiplexado ncapsulado rotocolo po	orotocolo or de circu o nulo) pe or circuito	punto a punto iitos virtuales rmite la ejecu virtual con m	o a través de ATM (para ción de un so enos tráfico.	olo			
encapsulado)	 V(m er pi LL er pi 	C-MUX: El j ultiplexado capsulado rotocolo po .C: El proto nlace lógico rotocolos e	protocolo or de circu o nulo) pe or circuito colo punt o (LLC) AT n un mism	punto a punto iitos virtuales rmite la ejecu virtual con m o a punto a tr M permite la e o circuito con	o a través de ATM (para ción de un so enos tráfico. avés de contr ejecución de s un poco más	olo rol de varios de tráfico.			

Clone MAC Address (Clonar dirección MAC)

Algunos proveedores exigen que el usuario registre su dirección MAC. Si este es el caso, deberá cambiar la dirección MAC del Wireless 54Mbps ADSL Router por la que le suministre su proveedor.

U.S.Robotics	ADVANC <u>ED SETUP</u>
	🕏 Home 🛞 Logout
» SETUP WIZARD	Clone MAC Address
SYSTEM	Some ISPs require you to register your MAC address with them. If you have done this, the MAC address of the Gateway
WAN	must be changed to the MAC address that you supplied to your ISP.
» ATM PVC	- WAN Interface MAC Address:
» Clone MAC Address	WAR Interface MAC Address.
LAN	Use the Gateway's default MAC address 00:C0:49:F2:C4:4D
WIRELESS	Use this PC's MAC address 00:C0:49:5C:D7:72
NAT	
ROUTING	Enter a new MAC address manually:
FIREWALL	
SNMP	HELP SAVE SETTINGS CANCEL

LAN

Utilice el menú del apartado LAN para configurar la dirección IP de la LAN y permitir la asignación de direcciones dinámicas de clientes al servidor DHCP.

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN	LAN Settings You can enable DHCP to dynamically allocate IP addresses to your client PCs, or configure filtering functions based
LAN WIRELESS	on specific clients or protocols. The router must have an IP address for the local network.
NAT	IP Address 192, 168, 2, 1
FIREWALL	IP Subnet Mask 255.255.255.0
SNMP	DHCP Server O Enabled O Disabled
UPnP	
ADSL	DHCP Server
TOOLS	
STATUS	DHCP Sever ID
	Lease Time Two Days 💌
	IP Address Pool
	Start IP 192 , 168 , 2 , 2
	End IP 192 . 168 . 2 . 254
	Domain Name
	HELP SAVE SETTINGS Cancel
Parametro	Descripcion
LAN IP (Direcció LAN)	nIP
IP Address (Dirección IP)	La dirección IP del Wireless 54Mbps ADSL Router.
IP Subnet Masl (Máscara de subred de la dirección IP)	 La máscara de subred de la red.
Servidor DHCP	El Wireless 54Mbps ADSL Router cuenta con la función DHCP. Si la activa, podrá asignar de forma dinámica una dirección IP a los PC clientes.
Servidor DHCP	
DHCP Server ID	Especifique el identificador del servidor DHCP.

(Identificador del

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Parámetro	Descripción
IP Address Pool (Lista de direcciones IP)	
Start IP Address (Dirección IP de inicio)	Especifique la dirección IP de inicio de la lista de DHCP, pero no incluya en esta lista la dirección de la puerta de enlace del Wireless 54Mbps ADSL Router. Si modifica el intervalo de la lista, asegúrese de que los tres primeros octetos coinciden con la dirección IP de la puerta de enlace (p. ej. 192.168.2.xxx).
End IP Address (Dirección IP final)	Especifique la dirección IP final de la lista de DHCP.
Domain Name (Nombre de dominio)	Si su red utiliza un nombre de dominio, introdúzcalo en este campo. En caso contrario, déjelo en blanco.

Nota: No olvide configurar los PC clientes para la asignación de direcciones dinámicas.

Wireless

El Wireless 54Mbps ADSL Router funciona también como un punto de acceso inalámbrico, con lo que posibilita que ordenadores con conexión inalámbrica se comuniquen entre sí. Para disponer de este servicio, deberá activar la función inalámbrica, definir el canal de radio, el identificador de dominios y las opciones de seguridad. Seleccione **Enable** (Activar) y haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración)

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
	🛱 Home : 🐵 Logout
» SETUP WIZARD SYSTEM	Wireless Settings
WAN	identifier (SSID) and channel number. It also supports data encryption and client filtering.
WIRELESS	Enable or disable Wireless module function : ③ Enable ① Disable
» Channel and SSID	
» Access Control	SAVE SETTINGS
» Security	
WEP WPA 802.1X	
NAT	

Channel and SSID (Canal y SSID)

Deberá indicar un canal de radio y un SSID (Identificador de conjunto de servicios) para que los utilicen el Wireless 54Mbps ADSL Router y todos los clientes inalámbricos. Asegúrese de que los parámetros son los mismos para todos los clientes.

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS » Channel and SSID	Channel and SSID This page allows you to define SSID and Channel ID for wireless connection. In the wireless environment, the router can also act as an wireless access point. These parameters are used for the mobile stations to connect to this access point. ESSID WLAN
» Access Control » Security WEP	ESSID Broadcast OENABLE ODISABLE Wireless Mode Channel Auto
802.1X NAT ROUTING ETDEWALL	(HELP) SAVE SETTINGS CANCEL
Parámetro	Descripción
ESSID	Siglas correspondientes a Extended Service Set ID. El ESSID del Wireless 54Mbps ADSL Router debe coincidir con el de todos los clientes inalámbricos.
ESSID Broadcas (Emisión ESSID)	t Activa o desactiva la emisión del SSID.
Wireless Mode (Modo inalámbr	Este dispositivo funciona con redes inalámbricas 11g y 11b. Elija la ico) que corresponda según su tipo de red.
Canal	Se trata del canal de radio que utilizan el router inalámbrico y los clientes para comunicarse entre sí, y ha de ser el mismo para el Wireless 54Mbps ADSL Router y para todos los clientes inalámbricos.
	El Wireless 54Mbps ADSL Router se asignará un canal por defecto, pero el usuario puede también seleccionar uno manualmente.

Access Control (Control de accesos)

El filtrado de direcciones MAC del Wireless 54Mbps ADSL Router le permitirá controlar el acceso a su red de hasta 32 clientes basados en la dirección MAC (Control de acceso a medios) del equipo cliente. Cada adaptador de red cuenta con un identificador exclusivo. Si la dirección MAC aparece en la tabla, los derechos de acceso del equipo se regirán por la Access Rule (Regla de acceso).

U.S.Robotics															NCED
» SETUP WIZARD	WLAN MAC FI	Itering Table													
SYSTEM	For a more secure	Nirelass natwork vo	u car	er	acify	th	at or	de i	cor	rtain	ы.	iroloc	-		on connect to the
WAN	to 32 MAC address	es can be added to	the N	IAC	: Filte	rini	g Tał	ole.	W	hen e	er	ablec	i, i	all regi	stered MAC addre
LAN	controlled by the A	ccess Rule.													
WIRELESS	Enable MAC	Filtering : 🛛 Ye	s 💿	No											
» Channel and SSID															
» Access Control	Access Rule	for registered MA	C add	re	ss :	0) Allo	w	0	9 Der	ny				
» Security	MAC Filterin	g Table (up to 32 s	statio	ns)										
WEP	_	5 ()													
WPA	ID						MAG	C AI	ddr	ress					
802.1X	1		00	:	00	:	00	:	00	0	:	00	:	00	
NAT	2		00	:	00	:	00	:	00	0	:	00	:	00	
ROUTING	з		00]:	00	:	00	:	00	0	:	00]:	00	
FIREWALL	4		00	:	00	:	00	:	00	0	:	00	:	00	
SNMP	5		00	1.	00	1.	00	٦.	00	0		00	1.	00	1
UPnP	6		00	1	00	1	00	٦.	00	0		00	1	00	
ADSL			00	1	00	-	00	-	00	0	•	00	1	00	
	1		00	-	00		00	-	00		:	00	-	00	
TOOLS					nn	1.2	00	1	00	0	:	00	1.5	00	
TOOLS STATUS	8		00	11	00										

32	00 : 00 :	00 : 00 : 00	0 : 00		
1	Add currently a	ssociated MAC stati	ions		
			HELP	SAVE SETTINGS	CANCEL

Security (Seguridad)

Para proteger la red inalámbrica, es recomendable activar la función de seguridad. El Wireless 54Mbps ADSL Router es compatible con los sistemas WEP (Wired Equivalent Privacy o Privacidad equivalente a la red cableada), WPA (Wi-Fi Protected o Acceso Wi-Fi protegido) y

802**.**1X.

» SETUP WIZARD	Security
SYSTEM	Source
WAN	The router can transmit your data securely over the wireless network. Matching security mechanisms must be setup on your router and wireless client devices. You can choose the allowed security mechanisms in this name and
LAN	configure them in the sub-pages.
WIRELESS	
» Channel and SSID	Allowed Client Type: No WEP, No WEA
» Access Control	WEP Only KEP
» Security	WPA Uniy
WEP	
WPA	
802.1X	

WEP

Si utiliza el cifrado WEP para proteger la red inalámbrica, deberá configurar los mismos parámetros para el Wireless 54Mbps ADSL Router y para todos los clientes.

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
	हैं। Home 🛞 Logout
» SETUP WIZARD	
SYSTEM	WEP
WAN	WEP is the basic mechanism to transmit your data securely over the wireless network. Matching encryption keys
LAN	must be setup on your router and wireless client devices to use WEP.
WIRELESS	WEP Mode 64-bit
» Channel and SSID	Key Entry Method
» Access Control	New Charles Order
» Security	Key Provisioning
WEP WPA 802.1X	Static WEP Key Setting
NAT	10/26 hex digits for 64-WEP/128-WEP
ROUTING	
FIREWALL	Default Key ID
SNMP	Passphrase (1~32
UPnP	characters)
ADSL	Key 1 0101010101
TOOLS	Key 2 0202020202
STATUS	Key 3 03030303
	Key 4 04040404
	Class
	Ciear
	HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Parámetro	Descripción
WEP Mode (Modo WEP)	Seleccione la clave de 64 o 128 bits para el cifrado.
Key Entry Method (Método de introducción de la clave)	Escoja el código Hex o el ASCII para la creación de la clave de cifrado.
Key Provisioning (Provisión de clave)	Seleccione Static (Estática) si solo se ha fijado una clave. Si prefiere elegir Dynamic (Dinámica), tendrá que activar la función 802.1x primero.

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Static WEP Key Setting			
10/26 hex digits for 64-WEP/128-WEP			
Default Key ID	1		
Passphrase	characters)	(1~32	
Key 1	0101010101		
Key 2	0202020202		
Кеу З	0303030303		
Key 4	0404040404		
	Clear		

Tiene la posibilidad de crear las claves de cifrado automáticamente o de forma manual. Si opta por lo primero, deberá seleccionar **Passphrase** (Contraseña) e introducir una serie de caracteres. A continuación, escoja la clave predeterminada en el menú desplegable. Por último, haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración).

Nota: La contraseña puede tener un máximo de 32 caracteres alfanuméricos.

Para configurar usted mismo la clave de cifrado, introduzca cinco pares de dígitos hexadecimales por cada clave de 64 bits, o 13 pares para la clave individual de 128 bits. Un dígito hexadecimal es un número del o al 9 o una letra de la A a la Z.

El cifrado WEP protege los datos transmitidos entre nodos inalámbricos, pero no las transmisiones a través de su red de cable o de Internet.
WPA

WPA (Wi-Fi Protected Access o Acceso Wi-Fi protegido) combina los sistemas TKIP (Temporal key integrity protocol o Protocolo de integridad de clave temporal) y 802.1x. Proporciona un cifrado de clave dinámica y un servicio de autenticación 802.1x.

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIDELESS	WPA WPA is a security enhancement that strongly increases the level of data protection and access control for existing wireless LAN. Matching authentication and encryption methods must be setup on your router and wireless client devices to use WPA.
» Channel and SSID	Cypher suite TKIP 💌
» Access Control	Authentication O 802.1X O Pre-shared Key
» Security WEP	Pre-shared key type OPassphrase (8~63 characters) OHex (64 digits)
WPA 802.1X	Pre-shared Key
NAT ROUTING FIREWALL	Oroup Key Re_Keying Oper 1000 K: Packets Obisable
SNMP UPnP	[HELP] SAVE SETTINGS CANCEL

Parámetro	Descripción		
Cypher Suite	Se trata del mecanismo de seguridad que se utiliza para el cifrado WPA.		
Authentication (Autenticación)	Seleccione 802.1X o Pre-shared Key (Clave compartida previametne) como método de autenticación.		
	• 802.1X: para redes empresariales con un servidor RADIUS.		
	 Pre-shared key: para entornos de red de pequeñas oficinas o de uso doméstico que no dispongan de un servidor de autenticación. 		
Pre-shared key type (Tipo de clave compartida previamente)	Indique el tipo de clave.		
Pre-shared Key (Clave compartida previamente)	Introduzca la clave en este campo.		
Group Key Re-Keying (Intervalo de renovación de la clave)	Se trata del periodo de renovación de la clave de emisión o multidifusión.		

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

802.1X

Si su red utiliza el sistema 802.1x, deberá activar esta función en el Wireless 54Mbps ADSL Router. Estos parámetros se utilizan para conectar el router al servidor de autenticación.

» SETUP WIZARD 802.1X SYSTEM This page allows you to set the 802.1X, a method for performing authentication to wireless connection. These parameters are used for this access point to connect to the Authentication Server. LAN WIRELESS 802.1X authentication Cleaking Operation	
WIRELESS 802.1X Authentication Oceable Objection	4
» Channel and SSID Session Idle Timeout 300 Seconds (0 for no timeout checking)	
» Security Re-Authentication Period 3600 Seconds (0 for no re-authentication)	
WEP Quiet Period 60 Seconds after authentication failed	
NAT	
ROUTING RADIUS Server Parameters	
FIREWALL Server IP 192 , 168 , 2 , 1	
UPnP Server Port 1812	
ADSL Secret Key	
TOOLS STATUS NAS-ID	

Parámetro	Descripción
802.1X Authentication (Autenticación de redes 802.1x)	Active o desactive esta función.
Session Idle timeout (Periodo de inactividad de la sesión)	Define el periodo máximo de tiempo durante el cual se mantiene abierta la sesión en situación de inactividad.
Re-Authentication Period (Periodo de reautenticación)	Especifica el periodo máximo durante el cual el servidor de autenticación reasignará de forma dinámica una clave de sesión a un cliente conectado.
Quiet Period (Periodo de espera)	Indica el tiempo máximo que el Wireless 54Mbps ADSL Router esperará entre intentos fallidos de autenticación.
Server Type (Tipo de servidor)	Servidor de autenticación RADIUS.
RADIUS Server Parar	neters (Parámetros del servidor RADIUS)
IP del servidor	Se trata de la dirección IP de su servidor de autenticación.
Server Port (Puerto del servidor)	Indica el puerto utilizado para el servicio de autenticación.

Parámetro	Descripción
Secret Key (Clave secreta)	Es la clave secreta que comparten el servidor de autenticación y los clientes.
NAS-ID (Identificador del NAS)	Indica el identificador de la solicitud del NAS (Network Access Server o Servidor de acceso a la red).

NAT

La tecnología NAT (Network Address Translation o Traducción de direcciones de red) permite que varios usuarios se conecten a Internet compartiendo una sola dirección IP pública.

U.S.Robotics	ADVANC <u>ED SETUP</u>
	🗄 Home 🐵 Logout
» SETUP WIZARD SYSTEM	NAT Settings
WAN	Network Address Translation (NAT) allows multiple users at your local site to access the Internet through a single public IP address or multiple public IP addresses. NAT can also prevent backer attacks by manping local addresses to
LAN	public addresses for key services such as the Web or FTP.
WIRELESS	Frederic Stable Network & Continue - Official
NAT	Enable of disable NAT module function : I enable Obsable
» Address Mapping	
» Virtual Server	SAVE SETTINGS
» Special Application	
» NAT Mapping Table	
POLITING	

Address Mapping (Mapeado de direcciones)

Permite que varios usuarios internos utilicen una o varias direcciones IP públicas. Esto también oculta la red interna para aumentar la privacidad y la seguridad. Introduzca la dirección IP pública que desee compartir en el campo Global IP (IP global). En el campo **from** (desde), indique un intervalo de direcciones IP internas que vayan a compartir la IP global.

U.S.Robotics		>
 » SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT » Address Mapping » Virtual Server » Special Application » NAT Maonor Table 	Address Mapping Network Address Translation (NAT) allows IP addresses used in a private local network to be mapped to one or more addresses used in the public, global internet. This feature limits the number of public IP addresses required from the ISP and alco maintains the privacy and security of the local network. We allow one or more than one public IP address to be mapped to a pool of local addresses. Address Mapping 1. Global IP:0 0 0 0 is transformed as multiple virtual IPs from 192.168.2 0 to 192.168.2 0	•
ROUTING FIREWALL SIMMP UPnP ADSL TOOLS STATUS	from 192.166.2.0 ko192.166.2.0 3. Clobal IP:0 0 0 is transformed as multiple virtual IPs from 192.166.2.0 ko192.166.2.0	×

Virtual Server (Servidor virtual)

Si configura el Wireless 54Mbps ADSL Router como servidor virtual, podrá redirigir a los usuarios remotos que accedan a servicios tales como Internet o FTP de su sitio local mediante direcciones IP públicas a los servidores locales con direcciones IP privadas. Es decir, dependiendo del servicio solicitado (número de puerto TCP/UDP), el Wireless 54Mbps ADSL Router redirige la solicitud externa al servidor correspondiente (asociado a otra dirección IP interna).

U.S.Robotics					ADVA	NCED	SETUP
						ាញ អ	Home ③ Logout
>> SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT > Address Maoping > Virtual Server > Social Application > MAT Mapping Table	Virtual Se You can confit FTP at your lo private IP add redirects the e tool can support For example: • Port Ran • Multiple • Combina	gure the router as a cal site via public IT esses. In other wo xternal service req rt both port ranges ges: ex. 100-150 Ports: ex. 25-100,80	virtual server so addresses can t drds, depending or uest to the appro ;, multiple ports, ; 0	that remote us e automatically the requested priate server (lo and combination	ars accessing ser redirected to loc. service (TCP/UP cated at another s of the two.	vices such as the al servers configu port number), ti internal IP addre	web.or ired with he router ss). This
FIREWALL	No.	LAN IP Address	Protocol Type	LAN Port	Public Port	Enable	
SNMP	1	192.168.2.	TCP 💌				Add Clean
UPnP	2	192.168.2.	TCP 💌				Add Clean
ADSL	3	192.168.2.	TCP 🗸				Add Clean
TOOLS	4	192.168.2.	TCP V				Add Clean
STATUS	5	192.168.2.	TCP 💌				Add Clean
	6	192.168.2.	TCP 🖌				Add Clean
	7	192.168.2.	TCP 💌				Add Clean

Por ejemplo, si configura Type/Public Port (Tipo/Puerto público) como TCP/80 (HTTP o Web) y Private IP/Port (IP/puerto privados) como 192.168.2.2/80, todas las solicitudes HTTP de usuarios externos se transferirán a la IP 192.168.2.2 del puerto 80. Estp implica que, con solo introducir la dirección IP que le haya proporcionado su proveedor, los usuarios de Internet podrán acceder a los servicios que necesiten desde la dirección local a la que les haya redirigido.

En el siguiente enlace encontrará una lista de los puertos: http://www.iana.org/assignments/port-numbers.

Special Applications (Aplicaciones especiales)

Algunas aplicaciones requieren conexiones múltiples (como juegos en red, videoconferencias y telefonía a través de Internet), pero es posible que no funcionen si está activada la función NAT (Traducción



de direcciones de red). Si necesita ejecutar este tipo de aplicaciones,

utilice los siguientes campos para especificar los puertos públicos adicionales que se deberán abrir para cada aplicación.

U.S.Robotics					ADVAN	ICED	SETU
						ौ Ho	me 🛞 Logout
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT	Some other applic Port" open Note:	cial Applications re s. These applic cations that red field, select thi them for inbour The range of f	ations quire multiple ations canno uire multiple e protocol typ nd traffic. he Trigger Po	connections, such as Interne t work when Network Address specify the port ne as TCP or UDP, then enter t orts is from 1 to 65535.	: gaming, video conferen Translation (NAT) is enab normally associated with he public ports associate	sing, Internet led. If you nee an application d with the trig	telephony and ad to run in the "Trigger Iger port to
» Address Mapping		Trigger Port	Trigger Type	Public Port		Public Type	Enabled
» Virtual Server » Special Application » NAT Manning Table	1.		⊙ TCP O UDP			⊙ TCP ○ UDP	
ROUTING	2.		⊙ TCP ○ UDP			⊙ TCP ○ UDP	
SNMP	з.		⊙ TCP ○ UDP			O TCP	
ADSL TOOLS	4.		⊙ TCP ○ UDP			O TCP	
STATUS	5.		⊙ TCP ○ UDP			⊙ TCP ○ UDP	
	6.		⊙ TCP ○ UDP			O TCP	
	7.		⊙ TCP ○ UDP			O TCP	
	8.		⊙ TCP ○ UDP			⊙ TCP ○ UDP	
	9.		⊙ TCP ○ UDP			⊙ TCP ○ UDP	
	10.		⊙ TCP ◯ UDP			⊙ TCP ◯ UDP	
		Popular applic	ations - sel	ectone – 💌 COPY TO	HELP SA	VE SETTINGS	CANCEL

NAT Mapping Table (Tabla de mapeado NAT)

En esta página se muestra el mapeado de direcciones NAPT (Network Address Port Translation o Traducción de direcciones de puerto de red) actuales.

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
	타 Home @Logout
» SETUP WIZARD	NAT Mapping Table
SYSTEM	NAT Mapping Table direlates the oursent NART address mappings
WAN	war mapping rable displays the current war raddress mappings.
LAN	Index Protocol Local IP Local Port Pseudo IP Pseudo Port Peer IP Peer Port
WIRELESS	
NAT	Refresh
» Address Mapping	HELP
» Virtual Server	
» Special Application	
» NAT Mapping Table	
DOUTING	

Routing (Encaminamiento)

En estas páginas se definen los parámetros relacionados con el encaminamiento, como las rutas estáticas y el Protocolo de información del encaminamiento (RIP).

Static Route (Ruta estática)

Haga clic en **Add** (Agregar) para añadir una nueva ruta estática a la lista.



Parámetro	Descripción
Network Address (Dirección de red)	Especifique la dirección IP del ordenador remoto para el que se va a definir una ruta estática.
Máscara de subred	Introduzca la máscara de subred de la red remota para la que se va a establecer una ruta estática.
Gateway (Puerta de enlace)	Indique la dirección IP de la WAN correspondiente a la puerta de enlace de la red remota.

Por último, haga clic en SAVE SETTINGS (Guardar configuración).

RIP

El protocolo RIP (Routing Information Protocol o Protocolo de información del encaminamiento) envía mensajes de actualización de encaminamiento a intervalos regulares y cuando cambia la distribución de la red. Cuando un router recibe un mensaje que incluye la modificación de una entrada, actualiza el cuadro de encaminamiento para reflejar la nueva ruta. Los routers compatibles con RIP mantienen únicamente la mejor ruta a un destino. Tras la actualización del cuadro, el router comienza a transmitir actualizaciones de encaminamiento para informar a otros routers del cambio.

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP)
	🗊 Home 💿 Logout	
» SETUP WIZARD	RIP Parameter	~
SYSTEM	Please Enter the following Configuration Parameters:	
WAN		
LAN	General RIP parameter:	
WIRELESS	RIP Mode: Disable Enable 	
NAT	Auto Summary: Disable Enable Enabl	
ROUTE	 Table of current interface RIP parameter: 	
» Static Route	Interface Operation Version Poison Authentication Authentication	
» RIP	Mode Reverse Required Code	
» Routing Table		
FIREWALL	ATM1 Disable V 1 V Disable V None V	
SNMP	ATM2 Disable V Disable V None V	
UPnP	ATM3 Disable 🖌 1 🖌 Disable 🖌 None 👻	
ADSL	ATM4 Disable V 1 V Disable V None V	
TOOLS	ATM5 Disable V 1 V Disable V None V	
STATUS	ATM6 Disable V 1 V Disable V None V	
	ATM7 Disable V Disable V None V	
	ATM8 Disable V 1 V Disable V None V	
	PPPoE1 Disable V Disable V None V	

Parámetro	Descripción				
General RIP Parameters (Paráme	etros generales RIP)				
RIP mode (Modo RIP)	Activa o desactiva el protocolo RIP a escala global.				
Auto summary (Autoresumen)	Si esta opción está desactivada, los paquetes RIP incluirán datos de subred de todas las subredes conectadas al router. En caso de que esté activada, estos datos de subred se resumirán en una sola unidad de información que cubra todas las subredes.				
Table of current Interface RIP pa interfaz)	rameter (Tabla de los parámetros RIP actuales de la				
Interface (Interfaz)	Se trata de la interfaz WAN que se va a configurar.				
Operation Mode (Modo de	Disable: RIP desactivado en esta interfaz.				
funcionamiento)	Enable: RIP activado en esta interfaz.				
	Silent: Está atento a las emisiones de ruta y actualiza la tabla de rutas, pero no participa en las emisiones de ruta.				
Version (Versión)	Establece la versión RIP que se usará en esta interfaz.				
Poison Reverse (Envenenamiento de ruta)	Este es un método destinado a evitar los bucles que causarían innumerables retransmisiones de tráfico de datos.				
Authentication Required (Se	None (Ninguna): No hay autenticación.				
requiere autenticacion)	 Password (Contraseña): El paquete incluye una clave de autenticación de contraseñas. Si no coincide con la especificada, el paquete se rechazará. Este método no garantiza un nivel adecuado de seguridad, pues resulta muy sencillo averiguar la clave de autenticación observando los paquetes RIP. 				
Authentication Code (Código de autenticación)	Se trata de la clave de autenticación.				

Routing Table (Cuadro de encaminamiento)

U.S.Robotics							CEL) SI	ETUI
							हैं।	Home	Logout
» SETUP WIZARD	Routing	Table							
SYSTEM	List Pouting	Table:							
WAN	List Kouting	Table.							
LAN	Flags	Network Address	Netmask	Gateway	Interface	Metric			
WIRELESS	C	192.168.2.0	255.255.255.0	Directly	LAN				
NAT	Flags	127.0.0.1	255.255.255.255	Directly	- ICMD Per	direct			
ROUTE		,	,,						
» Static Route									HELP
» RIP									
» Routing Table									
ETREWALL									

Parámetro	Descripción
Flags	Muestra el estado de la ruta:
(Indicadores)	C = conexión directa en la misma subred.
	S = ruta estática.
	R = ruta RIP (Protocolo de información del encaminamiento) asignada.
	I = ruta de redirección ICMP (Internet Control Message Protocol o Protocolo de mensaje de control Internet).
Network Address (Dirección de red)	Se trata de la dirección IP de destino.
Netmask	Es la subred asociada al destino.
(Máscara de red)	Es una plantilla que identifica los bits de la dirección de destino que se utilizan para el encaminamiento a determinadas subredes. Cada bit correspondiente a un "1" es parte del número de la máscara de subred, mientras que cada bit correspondiente a un "o" forma parte del número host.
Gateway (Puerta de enlace)	Es la dirección IP del router del próximo salto al que se reenvían los marcos.
Interface (Interfaz)	Se trata de la interfaz local mediante la cual se alcanza el próximo salto de la ruta.
Metric (Valores métricos)	Cuando el router recibe una actualización de encaminamiento que contiene una entrada de la red de destino nueva o modificada, el router añade 1 al valor métrico indicado en la actualización e introduce la red en el cuadro de encaminamiento.

Firewall (Cortafuegos)

El cortafuegos del Wireless 54Mbps ADSL Router inspecciona los paquetes en la capa de aplicación, mantiene la información de sesiones TCP y UDP (incluidos los intervalos de inactividad y el número de sesiones activas) y posibilita la detección y prevención de determinados tipos de ataques a la red.



Los ataques DoS (Denial-of-Service) son aquellos que deniegan el acceso a un dispositivo de red. Estos ataques están dirigidos a dispositivos y redes conectados a Internet. Su objetivo no es robar información, sino deshabilitar un dispositivo o red para que los usuarios no puedan tener acceso a los recursos de la red.

La función de cortafuegos del Wireless 54Mbps ADSL Router ofrece protección contra los siguientes ataques DoS: IP Spoofing, Land, Ping of Death (PoD), IP with zero length, Smurf, UDP port loopback, Snork, TCP null scan y saturación TCP SYN.

El cortafuegos no afecta el rendimiento del sistema, por lo que es recomendable dejarlo siempre activado para proteger la red. Seleccione **Enable** (Activar) y haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración) para abrir los submenús del apartado Firewall (Cortafuegos). Access Control (Control de accesos)

El control de accesos permite a los usuarios definir el tráfico de salida que se permite o no a través de la interfaz WAN. El valor predeterminado permite un tráfico de salida ilimitado.

U.S.Robotics						SETUR				
» SETUP WIZARD	Access Contro)								
SYSTEM	Access Control allo	ccess Control allows users to define the traffic type permitted or not-permitted to WAN port service. This page ncludes IP address filtering and MAC address filtering.								
WAN	includes IP address									
LAN	To able Tills	Frankla Filharden Frankland - River O Ha								
WIRELESS	Enable Filter	Enable Filtering Function : Wires No								
NAT										
ROUTING	 Normal Filter 	ring Table (up to 1	LO computers)							
FIREWALL	Client PC	Client PC IP			Schedule					
» Access Control	Description	Address	Client Se	rvice	Rule	Configure				
» MAC Filter		No Valid Filtering Rule !!!								
» URL Blocking										
» Schedule Rule	Add PC									
» Intrusion Detection				HELP	SAVE SETTING	S CANCEL				
» DMZ										

En la pantalla Access Control (Control de accesos) aparecen los siguientes elementos:

Parámetro	Descripción
Enable Filtering Function (Activar función de filtrado)	Haga clic en Yes (Sí) para activar esta función.
Normal Filtering Table (Tabla de filtrado normal)	Muestra la tabla de filtrado de direcciones IP (o intervalo de direcciones IP).

Cómo añadir el PC a la tabla de filtrado:

- 1. Haga clic en **Add PC** (Agregar PC) en la pantalla Access Control (Control de accesos).
- 2. Configure los parámetros correspondientes para los servicios del PC cliente.

3. Seleccione **OK** (Aceptar) y, a continuación, **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración).

Access Control Add PC						
This page allows users to define service limitations of client PCs, including IP address, service type and scheduling rule criteria. For the VRL blocking function, you need to configure the VRL address first on the "VRL Blocking Site" page. For the scheduling function, you also need to configure the schedule rule first on the "Schedule Rule" page.						
Client PC Description:						
Client PC IP Address: 1	92.168.2. ~					
Client PC Service:						
Service Name	Detail Description	Blocking				
www	HTTP, TCP Port 80, 3128, 8000, 8001, 8080	Г				
WWW with URL Blocking	HTTP (Ref. URL Blocking Site Page)					
E-mail Sending	SMTP, TCP Port 25					
News Forums	NNTP, TCP Port 119					
E-mail Receiving	POP3, TCP Port 110	Π				
Secure HTTP	HTTPS, TCP Port 443					
File Transfer	FTP, TCP Port 21					
Telnet Service	TCP Port 23					

MAC Filter (Filtro de direcciones MAC)

El Wireless 54Mbps ADSL Router puede también limitar el acceso a la red mediante la dirección MAC. El cuadro de filtro de MAC permite al Wireless 54Mbps ADSL Router introducir hasta 32 direcciones MAC a las que se permitirá el acceso al puerto WAN.

U.S.Robotics																	
													🔠 Ho	n	e (e 💿 Logo	e 💿 Logou
W SETUD WIZARD	MAC Filter	ing Table															
CVOTEM	PIAC FITCEI	ing rable															
STSTEM MAN	This section he	lps provides N	AC Filter	configu	ation. V	Vhen	enable This	ed, i	only MA	C addr	esses	configu	ared will h	a	ve a	ve access	ve access
VV AIN	applies to clien	ts.	uevices	will get	летней а	10085	5. T DB	5 58	cunty n	eature	uari si	apport	up (0.32	16	NIC	PVICes and	WICes and
LAN			-	_													
WIRELESS	MAC Add	tress Control	: OY	es 💿	NO												
ROUTING	 MAC Filt 	ering Table (up to 32	comput	ers)												
FIREWALL		ID.					MAG	a de	trace								
» Access Control		10				٦.	MAC	, Mut	JIESS								
» <u>MAC Filter</u>									\vdash	-							
» URL Blocking		2				:		:		-	:						
» Schedule Rule		3				:		:		:	:						
» Intrusion Detection		4				:		:		:	:						
» DMZ		5				:		:		:	:						
SNMP		6				:		:		:	:						
UPnP		7				1		1									
ADSL						1.		1.			-	-					
TOOLS						-			\square			-					
STATUS		à						:	\square	:	:						
		10				:		1		÷	:						

Haga clic en **Yes** (Sí) para activar esta función o en **No** para desactivarla.

Introduzca la dirección MAC en el espacio asignado a tal efecto.

También puede escoger un cliente en la lista de clientes DHCP y seleccionar la línea en la que quiere copiar la información.



URL Blocking (Bloqueo de URL)

El Wireless 54Mbps ADSL Router permite a los usuarios bloquear el acceso a determinados sitios Web introduciendo una dirección URL completa o una contraseña. Esta función es útil para evitar que los menores accedan a páginas con contenido violento o pornográfico.

U.S.Robotics					VANCE
					- th
» SETUP WIZARD	URL Blocki	ng			
SYSTEM	Disallowed Web	Sites and Keyw	ords.		
VAN		,			
AN.	You can block a of the Web site	access to certair	n Web sites from a partic	ular PC by entering ei	ither a full URL address
WIRELESS	of the web site				
NAT	To specify the Normal Eiltering	particular PC, go g Table"	back to the "Access Cor	ntrol" page and check	the box for "Http with
ROUTING	i vormal Piltering	3 10010 1			
IREWALL		Rule Number	URL / Keyword	Rule Number	URL / Keyword
Access Control		Site 1		Site 16	
MAC Filter		Site 2		Site 17	
URL Blocking		Site 3		Site 18	
Schedule Rule		Site 4		Site 19	
Intrusion Detection		Site 5		Site 20	
DMZ		Site 6		Site 21	
NMP		Site 7		Site 22	
PnP		Site 8		Site 23	
DSL		Site 9		Site 24	
OOLS		Site 10		Site 25	
STATUS		Site 11		Site 26	
		0.00		0110 20	

Se pueden especificar hasta 30 sitios diferentes.

Schedule Rule (Reglas horarias)

Se pueden fijar diversas reglas para controlar el acceso de los clientes locales a Internet. Cada regla se puede activar a una hora programada. Para ello, configure la hora en esta página y aplique la regla en la página Access Control (Control de accesos).

U.S.Robotics				
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN	Schedule Rule This page defines schedule ru • Schedule Rule Table (le names and activates the schedu up to 10 rules)	le for use in the "Access Control" pa	ge.
WIRELESS NAT	Rule Name	Rule C	omment	Configure
ROUTING		No Valid Schedul	e Rule !!!	
FIREWALL	Add Schedule Rule			
» Access Control				
» MAC Filter				
» URL Blocking			HELP SAVE SETTIN	IGS CANCEL
» Schedule Rule				
» Intrusion Detection				
» DMZ				

Siga los pasos que se describen a continuación para añadir una regla horaria:

- 1. Haga clic en Add Schedule Rule (Agregar regla horaria).
- 2. Defina los parámetros correspondientes para cada regla como se indica en este ejemplo.
- 3. Seleccione **OK** (Aceptar) y, a continuación, **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración).

Edit Schedul	e Rule			1
Name:]		L.
Comment:				
Activate Time Per	iod:			
	Week Dav	Start Time	End Time	
	,	(hh:mm)	(hh:mm)	
	Every Day			
	Sunday			
	Monday			
	Tuesday			_
	Wednesday		· · · · · ·	
	Thursday			
	Friday			<u>*</u>

Intrusion Detection (Detección de intentos de intrusión) Stateful Packet Inspection (SPI) and Anti-DoS firewall protection (Inspección global de paquetes y cortafuegos contra ataques DoS; activado por defecto): la detección de intentos de intrusión con la que cuenta el Wireless 54Mbps ADSL Router limita el acceso del tráfico de entrada en el puerto WAN. Si la función SPI está activada, se bloquearán todos los paquetes entrantes seleccionado en el apartado Stateful Packet Inspection (Inspección global de paquetes).

RIP Defect (Error DIP; desactivado por defecto): si el router no reconoce un paquete de consulta RIP, este quedará retenido en la cola de entrada. La acumulación de paquetes puede provocar la saturación de la cola de entrada y, como consecuencia, se pueden originar graves problemas para todos los protocolos. Activar esta función evita que los paquetes se acumulen.

Discard Ping to WAN (Descartar PING del entorno de la WAN; desactivado por defecto): evita que un procedimiento de ping en el puerto WAN del Wireless 54Mbps ADSL Router se encamine a la red.

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD	Intrusion Detection
SYSTEM WAN	When the SPI (Stateful Packet Inspection) firewall feature is enabled, all packets can be blocked. Stateful Packet Inspection (SPI) allows full support of different application types that are using dynamic port numbers. For the pacifications checked in the first below, the One pulsion and the canonic full exercise as initiated from the level. I have
LAN WIRELESS	applications checked in the list below, the bence, the bence this support for periodicities in the list below, the bence for the support of the periodicities and the support of the suppo
NAT	engri, amun Attack, obe port loopdack, shork Attack, TCP null scan, and TCP STN looping. e Intrusion Detection Feature
FIREWALL	SPI and Anti-DoS firewall protection
» Access Control » MAC Filter	RIP defect
» URL Blocking » Schedule Rule	Stateful Backet Increasion
» Intrusion Detection	• Staten Packet Inspector
» DMZ	Packet Fragmentation
SNMP	TCP Connection
UPnP	UDP Session
ADSL	FTP Service
TOOLS	H.323 Service
STATUS	TFTP Service

Siga recorriendo la lista para encontrar más información.

» SETUP WIZARD	When hackers attempt to enter your network, we can alert you by e-mail	^
SYSTEM	Your E-mail Address :	
WAN		
LAN	SMTP Server Address :	
WIRELESS		
NAT	POP3 Server Address :	
ROUTING	User name :	
FIREWALL		
» Access Control	Password :	
» MAC Filter	Connection Policy	
» URL Blocking		
» Schedule Rule	Fragmentation half-open wait: 10 secs	
» Intrusion Detection		
» DMZ	TCP SYN wait: 30 sec.	
SNMP	TCP FIN wait 5 sec	
UPnP		
ADSL	TCP connection idle timeout: 3600 sec.	
TOOLS		
STATUS	UDP session idle timeout: 30 sec.	
» SETUP WIZARD	H.323 data channel idle timeout: 180 sec.	^
SYSTEM	DoS Detect Criteria:	
WAN		
LAN	Total incomplete TCP/UDP sessions HIGH: 300 session	
WIRELESS	Tabal incomplete TCR // DR engines / ONL	
NAT	session session	
ROUTING	Incomplete TCP/UDP sessions (per min) HIGH: 250 session	
FIREWALL		
» Access Control	Incomplete TCP/UDP sessions (per min) LOW: 200 session	
» MAC Filter	Maximum incomplete TCP/UDP sessions number from same host: 10	
» URL Blocking		
» Schedule Rule	Incomplete TCP/UDP sessions detect sensitive time period: 300 msec.	
» Intrusion Detection		
» DMZ	Maximum half-open fragmentation packet number from same host: 30	
SNMP	Half-onen framentation detect sensitive time period: 10000 msec	
UPnP	nan open nagmentation detect sensitive time pendu. Todoo IIISBC.	
ADSL	Flooding cracker block time: 300 sec.	
TOOLS		
STATUS	HELP SAVE SETTINGS CANCEL	J 📕
		~

• Inspección global de paquetes

Se denomina inspección global de paquetes porque examina el contenido del paquete para establecer el estado de las comunicaciones, es decir, garantiza que el equipo de destino establecido ha solicitado la comunicación actual con anterioridad. Es una manera de asegurarse de que todas las comunicaciones las inicia el equipo destinatario y de que tienen lugar únicamente con fuentes de confianza y conocidas de interacciones anteriores. Además de ser más estrictos con la inspección de paquetes, los cortafuegos de inspección global bloquean los puertos hasta que se solicita la conexión a uno de ellos.

Si se comprueban determinados tipos de tráfico, únicamente se permitirá el paso al que se haya iniciado en la LAN interna. Por ejemplo, si el usuario selecciona solo **FTP Service** (Servicio FTP) en el apartado Stateful Packet Inspection (Inspección global de paquetes), se bloqueará todo el tráfico entrante a excepción de las conexiones FTP iniciadas en la LAN local.

La inspección global de paquetes le permite seleccionar diferentes tipos de aplicaciones que están utilizando números de puertos dinámicos. Si desea utilizar el sistema SPI para bloquear paquetes, seleccione **Yes** (Sî) en el campo Enable SPI and Anti-DoS firewall protection (Activar ISP y cortafuegos contra ataques DoS). A continuación, escoja el tipo de inspección que desee, como Packet Fragmentation (Fragmentación de paquetes), TCP Connection (Conexión TCP), UDP Session (Sesión UDP), FTP Service (Servicio FTP), H.323 Service (Servicio H.323) o TFTP Service (Servicio TFTP).

• When hackers attempt to enter your network, we can alert you by e-mail (Cuando los usuarios no autorizados intenten entrar en su red, podemos informarle por correo electrónico)

Si el servidor de correo electrónico tiene que comprobar su identificación antes de enviar un mensaje, deberá rellenar la información necesaria en los campos POP3 Server Address (Dirección del servidor POP3), Username (Nombre de usuario) y Password (Contraseña). De lo contrario, déjelos en blanco.

• Connection Policy (Política de conexión)

Introduzca los valores correspondientes para las sesiones TCP/UDP tal y como se describe en la siguiente tabla:

Parámetro	Valor pre- determina- do	Descripción
Fragmentation half- open wait (Espera semiabierta de fragmentación)	10 5	Indica el número de segundos que una estructura de estado de paquete permanece activa. Cuando se agota el intervalo de espera, el router abandona el paquete sin ensamblar y libera esa estructura para que la utilice otro paquete.
TCP SYN wait (Espera TCP SYN)	30 S	Muestra cuánto tiempo esperará el software para que se sincronice una sesión TCP antes de interrumpir la sesión.
TCP FIN wait (Espera TCP FIN)	5 S	Especifica el periodo de tiempo que se mantendrá una sesión TCP después de que el cortafuegos detecte un paquete FIN.
TCP connection idle timeout (Tiempo de inactividad de la conexión TCP)	3.600 s (1 hora)	Se trata del periodo de tiempo durante el que se gestionará una sesión TCP en estado de inactividad.
UDP session idle timeout (Tiempo de inactividad de la sesión UDP)	30 S	Se trata del periodo de tiempo durante el que se gestionará una sesión UDP en estado de inactividad.
H.323 data channel idle timeout (Tiempo de inactividad del canal de datos H.323)	180 5	Es el periodo de tiempo durante el que se gestionará una sesión H.323 en estado de inactividad.

• DoS Detect Criteria (Criterios para la detección de ataques DoS)

Configure los criterios para la detección de ataques DoS y el examen de puertos en los espacios asignados a tal efecto.

Parámetro	Valor prede- terminado	Descripción
Total incomplete TCP/UDP sessions HIGH (Total de sesiones TCP/UDP incompletas: ALTO)	300 sesiones	Define el número de sesiones nuevas sin establecer que provocará que el software <i>comience</i> a borrar sesiones semiabiertas.
Total incomplete TCP/UDP sessions LOW (Total de sesiones TCP/UDP incompletas: BAJO)	250 sesiones	Define el índice de sesiones nuevas sin establecer que provocará que el software <i>termine</i> de borrar las sesiones semiabiertas.
Incomplete TCP/UDP sessions (per min) HIGH (Sesiones TCP/UDP incompletas por minuto: ALTO)	250 sesiones	Se trata del número máximo de sesiones TCP/UDP incompletas permitidas por minuto.
Incomplete TCP/UDP sessions (per min) LOW (Sesiones TCP/UDP incompletas por minuto: BAJO)	200 sesiones	Se define como el número mínimo de sesiones TCP/UDP incompletas permitidas por minuto.
Maximum incomplete TCP/UDP sessions number from same host (Número máximo de sesiones TCP/UDP incompletas del mismo host)	10	Se trata del máximo permitido de sesiones TCP/UDP incompletas del mismo host.
Incomplete TCP/UDP sessions detect sensitive time period (Periodo de espera para la detección de sesiones TCP/UDP incompletas)	300 ms	Es el periodo de tiempo que transcurrirá antes de que una sesión TCP/UDP se detecte como incompleta.
Maximum half-open fragmentation packet number from same host (Número máximo de paquetes de fragmentación semiabierta)	30	Representa la cantidad máxima de paquetes de fragmentación semiabierta del mismo host.

Parámetro	Valor prede- terminado	Descripción
Half-open fragmentation detect sensitive time period (Periodo de espera para la detección de fragmentación semiabierta)	10.000 ms	Es el periodo de tiempo que transcurrirá antes de que una sesión de fragmentación se detecte como semiabierta.
Flooding cracker block time (Tiempo de bloqueo de ataque de saturación)	300 S	Es el espacio de tiempo que transcurrirá desde que se detecta un ataque de saturación hasta que se bloquea.

Nota: El cortafuegos no afecta el rendimiento del sistema, por lo que es recomendable activar las funciones de seguridad para proteger la red.

DMZ

Si uno de sus PC clientes no puede ejecutar una aplicación de Internet adecuadamente con el cortafuegos activado, puede habilitarle el acceso bidireccional a Internet ilimitado. Para ello, escriba la dirección IP de un host DMZ (Demilitarized Zone o Zona desmilitarizada) en la siguiente pantalla. Al añadir un cliente al DMZ es posible que su red local se vea expuesta a una serie de riesgos, por lo que debéra tener cuidado a la hora de utilizar esta opción.

U.S.Robotics		
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT	DMZ (Demilitarized Zone) If you have a local client PC that cann can open the client up to unrestricted Enable DMZ: ○ Yes ⓒ No Multiple PCs can be exposed to the Ini VPN connections. To use the OMZ, yo	ot run an Internet application properly from behind the NAT firewall, then you two-way Internet access by defining a Virtual DMZ Host. remet for two-way communications e.g. Internet gaming, video conferencing, or u must set a static IP address for that PC.
FIREWALL FIREWALL Access Control ACFilter URL Blocking Schedule Rule Intrusion Detection Detection	Public IP Address 1. 0.0.0.0 2. 0. 0. 0. 3. 0. 0. 0. 0. 4. 0. 0. 0. 0. 5. 0. 0. 0. 0. 0.	Client PC IP Address 192.168.2.0 192.168.2.0 192.168.2.0 192.168.2.0 192.168.2.0 192.168.2.0
SNMP UPNP ADSL TOOLS STATUS	6. 0 , 0 , 0 , 0 , 0 7. 0 , 0 , 0 , 0 , 0 8. 0 , 0 , 0 , 0 ,	192.166.2.0 192.166.2.0 192.166.2.0 HELP SAVE SETTINGS CANCEL

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

SNMP

Utilice la pantalla de configuración SNMP para visualizar y modificar los parámetros del protocolo SNMP (Simple Network Management Protocol).

Community (Comunidad)

Para acceder a esta información se puede utilizar un ordenador NMS (Network Management Station o Estación para administrador de redes) conectado a la red. Los derechos de acceso del agente se controlan por cadenas de comunidad SNMP. Para comunicarse con el Wireless 54Mbps ADSL Router, el NMS deberá presentar primero una cadena de comunidad válidad para su autenticación.

U.S.Robotics							ANCED SETU
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT	SNMP Community In the context of SNMP, a relationst characteristics. The community con for each desired combination of auti unique (within this agent) communit and must employ the community nar overlapping management station me	nip be cept nentio y nar mber	atween an agent and a is a local one, defined cation, access control, me, and the manageme all get operations. The ship.	set of S at the a and pro nt static agent r	SNMF gent xy c ans v nay	' man . The harac vithin estab	hagers defines security a agent establishes one community steristics. Each community is given a that community are provided with olish a number of communities, with
ROUTING		No	Community	Acces	e	Vəlid	
FIREWALL			Community		_	- Cana	
SNMP		1	public	Read	*	2	
<u>Community</u>		2	private	Write	*	V	
) Trap		3		Bead	~		
JPnP		-				_	
ADSL		4		Read	~		
TOOLS		5		Read	~		
STATUS							
					HE	ELP	SAVE SETTINGS CANCEL
					_		

Parámetro	Descripción
Community (Comunidad)	Es un nombre de comunidad autorizado a tener derechos de acceso.
Access (Acceso)	Los derechos de acceso se limitan a Read Only (Read) (de solo lectura) o Read/Write (Write) (de lectura y escritura).
Valid (Validación)	Activa o desactiva la entrada.



Nota: Se puede introducir un máximo de cinco nombres de comunidad.

Trap (Trampa)

Indique la dirección IP del NMS para informar de una incidencia importante que haya detectado el agente. Cuando tiene lugar una "situación de trampa", el agente SNMP envía un mensaje de trampa SNMP a todos los NMS indicados como receptores de trampas.

U.S.Robotics						AD	VANCED SET	UP out
» SETUP WIZARD System Wan	SNMP Trap	P, an u	nsolicited	messag	e can be	sent by an agent to r	anagement station. The purpose is 1	to
LAN	notity the management	t statio	IT OF SOME	s unusue	revent.			
WIRELESS	N	o.IP/	Address			Community	Version	
NAT	1	0	. 0	. 0	. 0		Disabled 💌	
ROUTING		0	0	0	0		Dirabled	
FIREWALL	-							
SNMP	3	0	. 0	. 0	. 0	_	Disabled 🚩	
» Community	4	0	. 0	. 0	. 0		Disabled 💙	
» <u>Trap</u>	5	0	.0	0	0		Disabled V	
UPnP								
TOOLS								
PTATUS								-
514105						Incl	P SAVESETTINGS CANCE	
Parámetro	Descripción							
IP Address (Dirección IP)	Cuando tienen envían a esta d	luga irec	ar det ción.	ermi	nada	s incidencia	s en la red, las tramp	as se
Community (Comunidad)	Se trata de una cadena de comunidad (contraseña) especificada para la administración de trampas. Introduzca una palabra que no sea "public" (público) ni "private" (privado) para evitar que personas no autorizadas accedan a la información de su sistema.							
Version	Fija el estado de la trampa como desactivado, o activado con V1 o V2c.							
(Versión)	El protocolo v2 versión v1 acep reducir el tráfic variables MIB y mejorar el enví	c se tada o de v una o de	prop as a e e gest a seri e info	uso scala tión o e de rmes	a fina a mur de la códig al NI	les de 1995 Idial, como I red al recup gos de error MS.	e incluye mejoras a In comando get-bulk erar una secuencia d más elaborados para	a para e a

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

UPnP

Para activar la función Universal Plug and Play del router, seleccione **Enable** (Activar). Esta función permite al dispositivo:

- incorporarse de forma dinámica a la red
- obtener automáticamente una dirección IP

U.S.Robotics	ADVANCED SETUP						
	🕆 Home 🐵 Logout						
SYSTEM							
WAN	UPnP(Universal Plug and Play) Setting						
LAN	The Universal Plug and Play architecture offers nervasive neer-to-neer network connectivity of PC's of all form factors, intelligent						
WIRELESS	appliances, and wireless devices. UPnP enables seamless proximity network in addition to control and data transfer among						
NAT	networked devices in the home, office and everywhere in between.						
ROUTING							
FIREWALL	UPnP 💿 Enable 🔍 Disable						
SNMP							
UPnP	HELP SAVE SETTINGS CANCEL						
ADSL							
TOOLS							
STATUS							

ADSL

El ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line o Línea digital de conexión asimétrica) está diseñado para ofrecer mayor ancho de banda de descarga (de la oficina central al cliente) que de carga. En este apartado podrá configurar el tipo de funcionamiento y el estado del ADSL.

Parametros	
U.S.Robotics	ADVANCED SETUP
	thome ⊚Logout
» SETUP WIZARD	ADSL Parameter
SYSTEM	This page allows you to specify the ADSL standards to operate with. You may explicitly set a specific standard, or
WAN	choose "Automatic" to automatically negotiate with remote DSLAM.
LAN	Operation Mode: Automatic Y
WIRELESS	Automatic
NAT	T1.413 Issue 2
ROUTING	G 992.2 (G.Lite) HELP OK Retrain
FIREWALL	G 992.3 (ADSL2) G 992.5 (ADSL2+)
SNMP	
UPnP	
ADSL	
» Parameters	
» Status	
TOOLC	

Parámetro	Descripción
Operation Mode (Modo de	Automatic (Automático)
funcionamiento)	• T1.413 issue 2 (T1.413, versión 2)
	• G.992.1 (G.DMT)
	• G.992.2 (G.Lite)
	• G.992.3 (ADSL2)
	• G.992.5 (ADSL2+)

Esta página está diseñada para que el técnico pueda comprobar el estado del bucle ADSL. Es, por tanto, aconsejable que los usuarios no modifiquen ninguno de los parámetros.

Estado

En esta pantalla se muestra información sobre el estado de la línea de conexión, la tasa de transferencia de datos, la indicación de errores y datos de funcionamiento, así como las estadísticas.

U.S.Robotics					
	Monitoring Index:				
CVOTEM	Homeoning Index.				
SYSTEM	 ADSL Status Information: 				
WAN	<u>Status</u>				
LAN	Data Rate Information Defect /Eailure Indication				
WIRELESS	Statistics				
NAT	<u> </u>				
ROUTING	 Status: 				
FIREWALL	Confi	gured		Current	
SNMP	Line Status -			QUIET1	
UDoD	Link Type -		Inter	leaved Path	
	 [Go Top] 				
ADSL	- Data Pator				
» Parameters	Data Rate: Stroom Type		Actual Day	ta Rato	
» Status	Unstream	0 (Khns)			
TOOLS	Dowpstream		0 (Kbps.)		
STATUS	[Go Top]		0 (10)		
	 Operation Data / Defect Indica 	tion:			
	Operation Data	Upstream	1	Downstream	
	Noise Margin	0 dB		0 dB	
	Attenuation	0 dB		0 dB	
	Indicator Name	Near End	Indicator	Far End Indicato	
	Fast Path FEC Correction		0	0	
	Interleaved Path FEC Correction	on	0	0	
	Fast Path CRC Error		0	0	
	Interleaved Path CRC Error		0	0	
	Loss of Signal Defect		0		
	Fast Path HEC Error STR		0	0	
	Interleaved Path HEC Error		0	0	
	 [Go Top] 				
	- Chatistian				
	Gradistics: Pecei	ved Cells		0	

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

En la página se incluyen los siguientes elementos:

Ρ	arámetro	Descripción
E	stado	
	Line Status (Estado de la línea)	Muestra el estado actual la conexión ADSL.
	Link Type (Tipo de vínculo)	Existen dos tipos: Fast path (Ruta rápida) e Interleaved path (Ruta entrelazada).
D d	ata Rate (Tasa de atos)	
	Upstream (Carga)	Es la velocidad máxima de carga de datos.
	Downstream (Descarga)	Es la velocidad máxima de descarga de datos.
0	peration Data/Defec	t Indication (Datos de funcionamiento/Indicación de errores)
	Noise Margin (Margen de ruido)	Se trata del márgen máximo de ruido de carga y descarga.
	Attenuation (Atenuación)	Indica la reducción máxima de la fuerza de la señal de carga y descarga.
	Fast Path FEC Correction (Corrección FEC de la ruta rápida)	Se pueden utilizar dos tipos de rutas: rápidas o entrelazadas. Para cada una se emplea un mecanismo FEC (Corrección de errores de reenvío) para garantizar la integridad total de los datos. Para evitar al máximo el ruido se puede utilizar un intercalador junto con el sistema FEC.
	Interleaved Path FEC Correction (Corrección FEC de la ruta entrelazada)	Un intercalador consiste en un búfer que introduce un periodo de demora para proporcionar más técnicas de corrección de errores que eviten el ruido. Las rutas entrelazadas ralentizan el flujo de datos y no son la mejor opción para señales en tiempo real como la transmisión de vídeo.
	Fast Path CRC Error (Errores CRC de ruta rápida)	Se trata del número de errores de comprobación de redundancia cíclica de ruta rápida.
	Interleaved Path CRC Error (Errores CRC de ruta entrelazada)	Indica el número de errores de comprobación de redundancia cíclica de ruta entrelazada.
	Loss of Signal Defect (Incidencia de pérdida de señal)	Se trata de las discontinuidades momentáneas en la señal.
	Fast Path HEC Error (Error HEC de ruta rápida)	Indica los errores HEC (Header Error Concealment) de ruta rápida.
	Interleaved Path HEC Error (Error HEC de ruta entrelazada)	Indica los errores HEC (Header Error Concealment) de ruta entrelazada.

Parámetro	Descripción
Estadísticas	Las supertramas representan el nivel más alto de representación de datos. Cada una contiene tramas ADSL regulares, una de las cuales se utiliza para facilitar la sincronización de las supertramas mediante la identificación del comienzo de una supertrama. Algunas de las tramas restantes se utilizan también para otras funciones especiales.
Received cells (Células recibidas)	Muestra el número de células recibidas.
Transmitted cells (Células transmitidas)	Indica el número de células transmitidas.

DDNS

Un DNS dinámico proporciona a los usuarios de Internet un método para asociar un nombre de dominio con un ordenador o un servidor. Si activa esta función, se asociará su nombre de dominio con su dirección IP, de forma que, si su dirección IP cambia, los registros DNS se actualizarán automáticamente con la nueva dirección sin que usted tenga que hacer nada. (Esto lo realiza un *proveedor* de DDNS.)

U.S.Robotics			ADVANCED SETUP
			🗄 Home 🛞 Logout
» SETUP WIZARD	DDNS (Dy	namic DNS) Sett	ings
SYSTEM	DDNS (Dy	namic DNS) Sec	ings
WAN	Dynamic DNS p allows your do	provides users on the Ir main name to follow you	ternet a method to tie their domain name(s) to computers or servers. DDNS in IP address automatically by baying your DNS records changed when your IP
LAN	address chang	jes.	a a daress datemetically by hering your bits records changed when your a
WIRELESS			
NAT		Dynamic DNS	○ Enable ⊙ Disable
ROUTING		Provider	DvnDNS ora
FIREWALL			
SNMP		Domain Name	
UPnP		Account / E-mail	
ADSL		Password / Kev	
DDNS		, , ,	
TOOLS			
STATUS			
			HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Si activa esta opción, tendrá que elegir un proveedor de DDNS e introducir el Domain Name (Nombre de dominio) del sitio, su cuenta o dirección de correo electrónico y su contraseña o clave. Cuando haya acabado, haga clic en **SAVE SETTINGS** (Guardar configuración).

Tools (Herramientas)

En este menú podrá hacer una copia de seguridad de la configuración actual, restaurar parámetros guardados con anterioridad, restablecer los valores de fábrica, actualizar el firmware y reiniciar el Wireless 54Mbps ADSL Router.

Configuration Tools (Herramientas de configuración) Seleccione una función y haga clic en **Next** (Siguiente).

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT ROUTING FIREWALL SNMP UPNP ADSL Sochigration Tools > Entranser Upgrade	Frome Vallogat Configuration Tools Was the "sackup" tool to save the router's current configuration to a file named backup.bin" on your PC. You can the use the "sackup" tool to restore the saved configuration to the router. Alternatively, you can use the "Restore" too Factory Defaults' tool to force the router to perform a power reset and restore the original factory settings. @ Backup Router Configuration @ Backup Router Configuration file (backup.bin) @ Restore router to Factory Defaults Next>
STATUS	

La primera opción (Copia de seguridad) le permite guardar la configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router en un archivo. Con la segunda opción podrá restaurar los parámetros del archivo de configuración guardado, y la tercera restablece los valores de fábrica originales del Wireless 54Mbps ADSL Router.

Se le solicitará que confirme su selección.

Actualización del firmware

Utilice esta pantalla para actualizar el firmware o la interfaz Web de usuario con las últimas versiones. Descargue el archivo de actualización y guárdelo en el disco duro. Haga clic en **Browse** (Examinar) para buscar el archivo descargado y, a continuación, seleccione **BEGIN UPGRADE** (Comenzar actualización). Consulte el apartado Information de la página Status para comprobar que el proceso se ha completado correctamente.

U.S.Robotics	ADVANC <u>ED SETUP</u>
	🗄 Home 💮 Logout
» SETUP WIZARD	Firmware Upgrade
SYSTEM	This tool allows you to unarade the router firmware using a file provided by us. You can deveload the latest firmware
WAN	from http://www.usr.com
LAN	Enter the path and name, or browse to the location, of the upprade file then click the APPLY button. You will be
WIRELESS	prompted to confirm the upgrade to complete the process.
NAT	
ROUTING	Firmware File
FIREWALL	
SNMP	HELP BEGIN UPGRADE CANCEL
UPnP	
ADSL	
TOOLS	
» Configuration Tools	
» <u>Firmware Upgrade</u>	
» Reset	
STATIIS	

Reset (Reinicio)

U.S.Robotics	
» SETUP WIZARD SYSTEM WAN LAN WIRELESS NAT ROUTING FIREWALL SNMP UPNP ADSL TOOLS 0 Confguration Tools 0 Confguration Tools 0 Confguration Tools 0 Entimware Upgrade 0 Reset	Reset In the event that the system stops responding correctly or in some way stops functioning, you can perform a reset. Your settings will not be changed. To perform the reset, click on the APPLY button below. You will be asked to confirm your decision. The reset will be complete when the power light stops blinking. HELP REBOOT ROUTER CANCEL

Seleccione **REBOOT ROUTER** (Reiniciar router) para reiniciar el Wireless 54Mbps ADSL Router.

Si reinicia el dispositivo desde esta página, la configuración no se restaurará a los parámetros predeterminados.

Nota: Si mantiene pulsado el botón Reset que hay en el panel posterior de uno a dos segundos, se reiniciará el Wireless 54Mbps ADSL Router. Pulse el botón durante más de cinco segundos para restaurar los valores de fábrica.

Estado

En esta página se muestra el estado de la conexión WAN/LAN, las versiones del firmware y el hardware, los intentos sin autorización para conectarse a la red e información sobre los clientes DHCP conectados a la red. Para guardar el registro de seguridad en un archivo haga clic en **Save** (Guardar) y seleccione una ubicación.

U.S.Robotics		~	D TRINCED DET VI		
			ff Home OLogout		
» SETUP WIZARD	Status		<u>^</u>		
SYSTEM					
WAN	You can use the Status screen to see the connection status for the hardware version numbers, any illegal attempts to access your netwo	egal attempts to access your network,	ne router's WAN/LAN interfaces, firmware and twork, as well as information on all DHCP client		
LAN	PCs currently connected to your				
WIRELESS	Current Time: 09 /06 /2002 02:5	0:25 am			
NAT	Garrent Time: 00/00/2003 02.3	5.25 dill			
ROUTING	INTERNET	GATEWAY	INFORMATION		
FIREWALL	ADSL: Physical Down	Physical Down IP Address: 192-108/2;11 Subhet Mask: 255,255,255,0 DHCP Server: Enabled UPAP: Enabled Wireless: Enabled	Runtime Code Version: 0.40 (May 5 2005 16:45:41) Boot Code Version: 0.65		
SNMP					
UPnP			ADSL Modem Code Version:		
ADSL			03.02.06.00A LAN MAC Address: 00-C0-49-F2-C4-4C		
TOOLS			Wireless MAC Address: 00-C0-49-F2-		
STATUS			WAN MAC Address: 00-C0-49-F2-C4-		
			4D Hardware Version: 01		
			Serial Num: J519001806		
	ATM PVC				

CONFIGURACIÓN AVANZADA

LAN	ATM PVC			
NAT	VG	1	VC2	
ROUTING	VPI/VCI	0/35		
ETDEWALL	Encapsulation	LLC		
FIREWALL	Protocol	PPPoE		
SNMP	IP Address	Down		
UPnP	Subnet Mask		Disabled	
ADSL	Gateway			
TOOLS	Primary DNS			
STATUS	Secondary DNS			
	Disconnect Conn	iect		
	<u></u>			
	VC	3	VC4	
				~



En esta página se muestran los siguientes elementos.

Parámetro	Descripción		
INTERNET	Muestra el tipo y el estado de la conexión WAN.		
GATEWAY (Puerta de enlace)	Muestra los parámetros de la IP del sistema, así como el estado del servidor DHCP y del cortafuegos.		
INFORMATION (Información)	Muestra el número de clientes conectados, la versión de firmware, la dirección MAC física de cada interfaz de medios y del Wireless 54Mbps ADSL Router, así como la versión y el número de serie del hardware.		
ATM PVC (PVC de ATM)	Indica el tipo y el estado de la conexión ATM.		
Disconnect (Desconectar)	Haga clic en este botón para finalizar la conexión ATM.		
Connect (Conectar)	Este botón sirve para establecer una conexión ATM.		

CONFIGURACIÓN DEL WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Parámetro	Descripción
Security Log (Registro de seguridad)	Indica los intentos sin autorización para conectarse a la red.
Save (Guardar)	Utilice este botón para guardar el archivo del registro de seguridad.
Clear (Borrar)	Con este botón podrá borrar el registro de acceso.
Refresh (Actualización)	Si selecciona este botón se actualizará la pantalla.
DHCP Client Log (Registro de clientes DHCP)	Muestra información sobre los clientes DHCP de su red.

Apéndice A Solución de problemas

En esta sección se describen problemas habituales y las soluciones posibles para resolverlos. Los indicadores luminosos del ADSL Router ayudan a identificar con facilidad la aparición de problemas en el dispositivo.

El indicador LED de alimentación no se ilumina. Solución posible

Compruebe las conexiones entre el ADSL Router, la fuente de alimentación externa y la toma de corriente estándar.

Solución posible

Si el indicador de alimentación no se enciende cuando se enchufa el cable de alimentación, puede que exista un problema con la toma de corriente, el cable o la fuente de alimentación. Sin embargo, si la unidad se apaga después de funcionar durante un tiempo, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado, y asegúrese que no se trata de una pérdida de potencia o subida de voltaje.

Si el problema continúa, es probable que la toma de alimentación externa esté defectuosa. En tal caso, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

El indicador LED LINK no se ilumina. Solución posible

Compruebe que el ADSL Router y los dispositivos asociados están encencidos.

Asegúrese de que el cable está enchufado al ADSL Router y al dispositivo correspondiente.

Solución posible

Compruebe que se está utilizando el tipo de cable adecuado y que la longitud no excede los límites especficados.

Solución posible

Asegúrese de que la interfaz de red del dispositivo asociado está configurada con la velocidad de comunicación adecuada y en modo dúplex.

Solución posible

Compruebe el adaptador del dispositivo y las conexiones de los cables. Sustituya los adaptadores o cables defectuosos, si los hubiera.

No puedo realizar el procedimiento de ping en el ADSL Router desde la LAN asociada.

Solución posible

Compruebe que las direcciones IP están configuradas correctamente. Para la mayoría de las aplicaciones deberá utilizar la función DHCP del ADSL Router con el fin de asignar dinámicamente direcciones IP a los host de la LAN asociada.

Pero tenga en cuenta que si configura manualmente las direcciones IP de la LAN, deberá utilizar la misma dirección de red (componente de red de la dirección IP) y la misma máscara de subred tanto para el ADSL Router como para los dispositivos de la LAN.

Solución posible

Compruebe que el dispositivo para el que quiere realizar el procedimiento de ping (o desde el que lo está realizando) se ha configurado para TCP/IP.

No puedo conectarme a Internet. Solución posible

Asegúrese de que ha configurado el ADSL Router con los datos de conexión DSL correctos que le proporcionó su proveedor.

Solución posible

Asegúrese de que tanto el cable de alimentación como los cables Ethernet están bien conectados al Wireless 54Mbps ADSL Router y a todos los ordenadores.

Solución posible

Compruebe el cableado de red entre el ordenador y el ADSL Router.

He olvidado o perdido la contraseña del Wireless 54Mbps ADSL Router.

Solución posible

Mantenga pulsado el botón Reset que se encuentra en el panel posterior durante un mínimo de cinco segundos para restablecer los valores de fábrica.

Un cliente inalámbrico no se puede asociar al ADSL Router. Solución posible

Verifique que la configuración SSID del cliente inalámbrico es la misma que la del ADSL Router.

Solución posible

Los dispositivos clientes y el ADSL Router deberán tener los mismos parámetros de seguridad.

Un cliente inalámbrico no puede detectar al ADSL Router. Solución posible

Puede que la distancia entre el ADSL Router y el equipo inalámbrico sea muy grande. Asegúrese de que el cliente inalámbrico tiene los mismos parámetros SSID y de seguridad que el ADSL Router. **No puedo acceder a la interfaz Web del usuario del router. Solución posible:**

Asegúrese de que tanto el cable de alimentación como los cables Ethernet están bien conectados al Wireless 54Mbps ADSL Router y a todos los ordenadores.

Solución posible:

Asegúrese de que el PC utiliza una dirección IP que se encuentra dentro del intervalo predeterminado 192.168.2.xxx. Compruebe que la dirección de la máscara de subred es 255.255.255.0. La puerta de enlace predeterminada debería ser la dirección IP del Wireless 54Mbps ADSL Router, que es 192.168.2.1.

Solución posible:

Deberá verificar la conexión del navegador de Internet y que la opción HTTP proxy está desactivada. De lo contrario, el navegador de Internet no podrá leer las páginas de configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router. Abra el navegador de Internet.

Si es usuario de Internet Explorer: Haga clic en Herramientas, Opciones de Internet y, a continuación, en la ficha Conexiones. Marque la opción No marcar una conexión nunca, haga clic en Aplicar y, a continuación, en Aceptar. Vuelva a hacer clic en Herramientas y, seguidamente, en Opciones de Internet. Haga clic en la ficha Conexiones y, a continuación, en el botón Configuración LAN. Desactive todas las casillas y haga clic en Aceptar. Haga clic en Aceptar para cerrar las opciones de Internet.

Si es usuario de Netscape Navigator: Haga clic en Editar, Preferencias y, luego, doble clic en la opción Avanzadas de la ventana Categoría. Haga clic en Servidores proxy, marque la opción Conexión directa a Internet y, luego, haga clic en Aceptar. Vuelva a hacer clic en Editar y, a continuación, en Preferencias. En la ventana Categoría, haga doble clic en Avanzadas, y luego haga clic en Servidores proxy. Marque la opción Conexión directa a Internet y haga clic en Aceptar.

No puedo acceder a Internet con el Wireless 54Mbps ADSL Router. Solución posible:

Asegúrese de que el cable ADSL, el cable Ethernet y el de alimentación están bien conectados.
Solución posible:

Asegúrese de que el PC utiliza una dirección IP que se encuentra dentro del intervalo predeterminado 192.168.2.xxx. Compruebe que la dirección de la máscara de subred es 255.255.255.0. La puerta de enlace predeterminada debería ser la dirección IP del Wireless 54Mbps ADSL Router, que es 192.168.2.1. Para comprobar todos estos valores, lleve a cabo los siguientes pasos:

Si es usuario de Windows 95, 98 o Me: Haga clic en Inicio y, a continuación, en Ejecutar. Escriba winipcfg y haga clic en Aceptar. Compruebe que la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada y los datos del servidor DNS son correctos. Si no lo son, haga clic en Liberar todo y luego en Renovar todo.

Si es usuario de Windows NT, 2000 o XP: Haga clic en Inicio y, a continuación, en Ejecutar. Escriba cmd y haga clic en Aceptar. En la ventana del DOS, escriba ipconfig /all. Compruebe que la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada y los datos del servidor DNS son correctos. Si no lo son, escriba ipconfig /release y pulse INTRO. A continuación, escriba ipconfig /renew y pulse INTRO.

Mi interfaz Web del usuario del Wireless 54Mbps ADSL Router no responde, pero aún puedo acceder a Internet. Solución posible:

Si la interfaz deja de responder, desconecte y vuelva a enchufar la fuente de alimentación del Wireless 54Mbps ADSL Router. El dispositivo se reiniciará. Si aun así no puede comunicarse con la interfaz Web del usuario del router, utilice un objeto puntiagudo para mantener pulsado el botón RESET (Reinicio) durante cinco segundos. De esta manera, se restablecerá la configuración prederminada del Wireless 54Mbps ADSL Router. Si cambió algún parámetro, deberá modificarlo de nuevo.

No logro conectarme a la función inalámbrica del Wireless 54Mbps ADSL Router.

Solución posible:

Asegúrese de que todos los adaptadores inalámbricos están en el modo **Infrastructure** (Infraestructura). Si su 802.11g 54Mbps USB Adapter está configurado en el modo **Ad hoc**, no podrá usar la función inalámbrica. Para cambiar este parámetro, consulte la documentación de su adaptador inalámbrico.

Nota: El modo **Ad hoc** se usa entre configuraciones de red idénticas. **El modo Infrastructure (Infraestructura)** se utiliza para configuraciones LAN integradas por cable e inalámbricas.

Después de modificar la configuración, el ordenador no reconoce la función inalámbrica del Wireless 54Mbps ADSL Router. Solución posible:

Verifique la dirección MAC para comprobar que se está conectando al Wireless 54Mbps ADSL Router correcto. Asegúrese de que está usando la contraseña correspondiente y la opción de cifrado correcta. Si cambió la configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router, deberá modificar también la de todos los adaptadores inalámbricos conectados a la red. Los parámetros de los adaptadores de red inalámbricos deben coincidir con los de la nueva configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router.

No logro establecer conexiones a 54 Mbps con el Wireless 54Mbps ADSL Router.

Solución posible:

Asegúrese de que los dispositivos inalámbricos que está utilizando para establecer la conexión con el Wireless 54Mbps ADSL Router son compatibles con velocidades de 54 Mbps. Se debe emplear este tipo de dispositivos para conectar con el Wireless 54Mbps ADSL Router a una velocidad de 54 Mbps. Inicie la interfaz Web del usuario del router y fije manualmente la velocidad de conexión a 54 Mbps. Si utiliza productos inalámbricos de un fabricante distinto de U.S. Robotics, deberá actualizar el firmware para que sean compatibles con las conexiones a 54 Mbps.

Solución posible:

Una velocidad de conexión reducida o un alcance insuficiente también pueden deberse a interferencias del entorno. Pruebe a mover el dispositivo de posición para mejorar la calidad de la conexión. Asimismo, tenga en cuenta otros factores que pueden afectar al alcance de la conexión inalámbrica: pintura metalizada, paredes de hormigón y artículos electrónicos como teléfonos a 2,4 Ghz.

He conectado el 802.11g 54Mbps USB Adapter pero no veo los iconos de la utilidad de configuración.

Solución posible:

Si conectó el 802.11g 54Mbps USB Adapter sin instalar primero el software y los controladores, no verá la utilidad de configuración. Si el CD de instalación está dentro de la unidad de CD-ROM, extráigalo. Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD-ROM, seleccione el producto y haga clic en **Software**. Haga clic en **Wireless USB Adapter Utility and Drivers** (Utilidad y controladores del Wireless USB Adapter). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta que finalice el proceso de instalación. Reinicie el ordenador cuando se le pida.

Windows no ha podido localizar los controladores para el 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Solución posible:

Debe instalar el software antes de conectar el 802.11g 54Mbps USB Adapter al ordenador. Haga clic en **Cancelar** en la pantalla del Asistente para hardware nuevo encontrado, desconecte el 802.11g 54Mbps USB Adapter de su ordenador y vuelva a repetir el proceso de instalación, asegurándose esta vez de instalar el software y los controladores en primer lugar.

No puedo conectarme a Internet mediante una conexión inalámbrica con el 802.11g 54Mbps USB Adapter. Solución posible:

Compruebe el icono de la utilidad de configuración del 802.11g 54Mbps USB Adapter en la bandeja del sistema para confirmar el estado de conexión. Si está conectado al router inalámbrico, el icono se pondrá verde o amarillo. Si el icono está rojo, abra la utilidad de configuración y busque la red inalámbrica correcta.

Solución posible:

Ejecute el procedimiento de ping para comprobar que puede conectarse a diversas áreas de la red inalámbrica e Internet. Si durante dicho procedimiento no recibe un mensaje de confirmación, no podrá conectarse a esa dirección IP. Una vez efectuadas las modificaciones correspondientes, continúe con el procedimiento de ping.

- 1 Haga clic en Inicio y luego en Ejecutar. En el cuadro de diálogo Ejecutar, los usuarios de Windows 98 y Me deberán escribir command y hacer clic en Aceptar. Los usuarios de Windows 2000 y XP deberán escribir cmd y hacer clic en Aceptar.
- 2 En la ventana de comandos, escriba **Ping 127.0.0.1**. Esta es la dirección local de su host y garantiza que el protocolo TCP/IP está instalado y funciona correctamente. Si no puede finalizar este ping, vuelva a instalar el protocolo TCP/IP en su ordenador. Si desea obtener más detalles, consulte la documentación de su sistema operativo.
- 3 Escriba **Ping** seguido de su dirección IP. Para verificar la dirección IP consulte la solución posible anterior. Así se asegurará de que su equipo responde a las solicitudes y de que el 802.11g 54Mbps USB Adapter se ha instalado correctamente. Si no puede finalizar este ping, desinstale el 802.11g 54Mbps USB Adapter y vuelva a repetir el procedimiento de instalación.
- 4 Escriba **Ping** seguido de la dirección de la puerta de enlace para comprobar la comunicación con esta. La dirección de la puerta de enlace predeterminada es la dirección IP de su router inalámbrico. Compruebe su router inalámbrico para verificar esta dirección.

Así se asegurará de que su conexión a la red inalámbrica es correcta. Si no puede llevar a cabo este ping, compruebe que los parámetros inalámbricos son correctos y que el 802.11g 54Mbps USB Adapter está bien conectado a un puerto USB de su ordenador.

- 5 Escriba **Ping** seguido de la dirección externa de Internet que le proporcionó su ISP. Con este procedimiento asegurará la conexión de la red inalámbrica a Internet. Si no puede finalizar este ping, verifique la conexión a Internet entre el módem y el router inalámbrico o el punto de acceso.
- 6 Escriba **Ping** seguido de su dirección de servidor DNS. Así podrá desglosar los nombres de host de Internet en direcciones IP y comprobar que puede acceder a Internet.

La seguridad del Wireless 54Mbps ADSL Router está activada pero no puedo conectar el cliente inalámbrico. Solución posible:

El 802.11g 54Mbps USB Adapter es compatible con el cifrado de 64 y 128 bits. Verifique que todas las funciones de seguridad que ha introducido para el perfil del 802.11g 54Mbps USB Adapter coinciden con la configuración del Wireless 54Mbps ADSL Router. Si desea obtener más información sobre la configuración de los perfiles de conexión y las funciones de seguridad, consulte la sección Utilidad de configuración inalámbrica en la guía del usuario del CD de instalación de U.S. Robotics.

Solución posible:

Si ha creado una configuración de perfil, desconecte el 802.11g 54Mbps USB Adapter y vuelva a conectarlo de nuevo.

El CD de instalación de U.S. Robotics no se inicia automáticamente cuando introduzco el CD. Solución posible:

Algunos programas impiden la ejecución automática del CD de instalación. Cierre todos los que estén abiertos y vuelva a insertar el CD. Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio**, **Ejecutar** y escriba D:\setup. Si su unidad de CD-ROM tiene asignada una letra diferente, tecléela en lugar de la "D". Para acabar, haga clic en **Aceptar**.ï

Durante la instalación del 802.11g 54Mbps USB Adapter he pulsado Cancelar por error.

Solución posible:

Extraiga el CD de instalación de U.S. Robotics de la unidad de CD-ROM y vuelva a introducirlo. Antes de instalar el hardware, repita el proceso de instalación del software.

Mi ordenador no reconoce el 802.11g 54Mbps USB Adapter. Solución posible:

Puede que la conexión del 802.11g 54Mbps USB Adapter no sea la correcta. Asegúrese de que el 802.11g 54Mbps USB Adapter está correctamente conectado al puerto USB de su ordenador.

El 802.11g 54Mbps USB Adapter no funciona bien y puede que tenga que desinstalar el dispositivo. Solución posible:

Compruebe que el adaptador no está funcionando antes de extraerlo; de lo contrario, el ordenador se bloqueará. Si el adaptador no funciona correctamente, lleve a cabo los siguientes pasos:

Si es usuario de Windows XP: Haga clic en Inicio, Todos los programas, 802.11g Wireless USB Adapter Utility (Utilidad del 802.11g Wireless USB Adapter) y Desinstalar.

Si es usuario de Windows 98, Me o 2000: Haga clic en Inicio, Programas, 802.11g Wireless USB Adapter Utility (Utilidad del 802.11g Wireless USB Adapter) y Desinstalar.

He desinstalado la utilidad de configuración y mi ordenador no detecta el 802.11g 54Mbps USB Adapter cuando intento volver a instalarlo.

Solución posible:

Si desinstala y vuelve a instalar la utilidad de configuración, deberá desconectar y volver a conectar el 802.11g 54Mbps USB Adapter. De esta manera su ordenador podrá detectarlo.

Cuando efectúo un estudio no puedo encontrar la red inalámbrica a la que quiero conectarme.

Solución posible:

Si no encuentra la red inalámbrica que desea, haga clic en **Refresh** (Actualizar).

Si tras realizar la búsqueda, sigue sin encontrar la red que desea, cree un perfil con la información de conexión necesaria de la red inalámbrica apropiada, seleccione el perfil y, a continuación, haga clic en **Apply** (Aplicar) en la ficha Configuration (Configuración). Si desea obtener más información sobre la creación de perfiles, consulte la sección Utilidad de configuración inalámbrica de la guía del usuario del 802.11g 54Mbps USB Adapter que encontrará en el CD de instalación.

Asistencia técnica adicional

Nota: El número de producto del Wireless 54Mbps ADSL Router es 9110. El número de producto del 802.11g 54Mbps USB Adapter es 5422. Encontrará el número de serie en la etiqueta de cada producto y en el lateral de la caja. Anótelo. Si alguna vez tiene que llamar a nuestro servicio de asistencia técnica, necesitará este número para que le atiendan.

Número de modelo	Número de serie
USR9110	
USR5422	

Solución de problemas

- Consulte la sección de asistencia técnica del sitio Web de U.S. Robotics: http://www.usr.com/support/. La mayoría de los problemas que experimentan los usuarios aparecen en las páginas de preguntas más frecuentes y solución de problemas del producto correspondiente.
- Rellene el formulario en línea que encontrará en el sitio Web http://www.usr.com/emailsupport para enviar sus dudas a nuestro equipo de asistencia técnica.
- 3. Llame al servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics. Los informáticos de nuestro servicio podrán atender las consultas técnicas sobre los productos de U.S. Robotics.

Solución de problemas

País	Teléfono	Internet	Horario de asistencia
Estados Unidos v Canadá	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes (hora central)
Alemania	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9:00 a 17:00,
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9:00 a 17:00,
Bélgica (flamenco)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	de lunes a viernes De 9:00 a 17:00,
Bélgica (francés)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	de lunes a viernes De 9:00 a 17:00,
Dinamarca	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	de lunes a viernes De 9:00 a 17:00.
Ecnaño		http://www.ucr.com/ompileupport/or	de lunes a viernes
Espana	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	de lunes a viernes
Finlandia	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Francia	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Hungría	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	De 9:00 a 17:00,
Irlanda	1890 252 130	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9:00 a 17:00,
Italia	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	de lunes a viernes De 9:00 a 17:00,
Luxemburgo	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	de lunes a viernes De 9:00 a 17:00,
Noruega	+47 22 50 0007	http://www.usr.com/emailsupport/ea	de lunes a viernes
Osianta Madia (África	14/ 25 50 009/	http://www.usi.com/emailsupport/cu	de lunes a viernes
Oriente Medio/Africa	+44 870 844 4546	nttp://www.usr.com/emailsupport/me	de lunes a viernes
Países Bajos	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/bn	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Polonia		http://www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Reino Unido	+0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
República Checa		http://www.usr.com/emailsupport/cz	
Suecia	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Suiza	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Turquía		http://www.usr.com/emailsupport/tk	ac tunes a vietnes

Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio Web: http://www.usr.com/support/ Solución de problemas

Apéndice B Datos técnicos

Características físicas

Puertos Un puerto RJ-45 a 10/100 Mbps Un puerto ADSL RJ-11

Características ADSL

Compatible con modulación de línea DMT Máxima transmisión ADSL Annex A: hasta 8 Mbps de descarga y hasta 1 Mbps de carga (G.992.1 y T1.413, versión 2) Compatible con G.Lite ADSL: hasta 1,5 Mbps de descarga, hasta 512 Kbps de carga Compatible con Dying GASP

Funciones ATM

Encapsulado RFC1483 (IP, puenteado y encaminamiento encapsulado) PPP a través de ATM (multiplexado LLC y VC) (RFC2364) Classical IP (RFC1577) Conformación de tráfico (UBR, CBR) Compatible con OAM F4/F5 PPP a través de Ethernet (cliente)

Funciones de control y gestión

Actualización del firmware mediante gestión en línea Gestión en línea (configuración) Indicador de corriente Registro de incidencias e historial Ping de red QoS (Calidad de servicio) DATOS TÉCNICOS

Funciones de seguridad

Configuración protegida mediante contraseña Autenticación de usuarios (PAP/CHAP) con PPP Cortafuegos NAT NAPT Paso a través de VPN (modo túnel IPSec-ESP,L2TP, PPTP)

Funciones LAN

IEEE 802.1d (self-learning transparent Bridging) DHCP Server (Servidor DHCP) Proxy DNS Encaminamiento estático, RIPv1 y RIP

Aplicaciones

Netmeeting, ICQ, Real Player, QuickTime, DialPad, PC Anywhere, Telnet, SNTP, NNTP

Funciones de radio

Banda de frecuencia módulo RF inalámbrico

Radio 802.11g: 2,4 GHz Radio 802.11b: 2,4 GHz Europa: ETSI 2.412~2.472 MHz (del canal 1 al canal 13) Francia 2.457~2.472 MHz (del canal 10 al canal 13)

Tipo de modulación

OFDM, CCK

Canales operativos que cumplen con el estándar IEEE 802.11b:

13 canales (ETSI) 4 canales (Francia)

Canales operativos que cumplen con el estándar IEEE 802.11g

13 canales (Europa)

Tasa de modulación para la potencia de salida de radiofrecuencia - potencia de salida (dBm)

802.11b - 1 Mbps (16 dBm) 802.11b - 2 Mbps (16 dBm) 802.11b - 5,5 Mbps (16 dBm) 802.11b - 11 Mbps (16 dBm)

Tasa de modulación - potencia de salida (dBm)

802.11g - 6 Mbps (15 dBm) 802.11g - 9 Mbps (15 dBm) 802.11g - 12 Mbps (15 dBm) 802.11g - 18 Mbps (15 dBm) 802.11g - 24 Mbps (15 dBm) 802.11g - 36 Mbps (15 dBm) 802.11g - 48 Mbps (15 dBm) 802.11g - 54 Mbps (15 dBm)

Tasa de modulación de sensibilidad - Receptor 2.412-2.484 HGz sensibilidad (dBm)

802.11b - 1 Mbps - (90 dBm) 802.11b - 2 Mbps - (88 dBm) 802.11b - 5,5 Mbps - (85 dBm) 802.11b - 11 Mbps - (84 dBm) DATOS TÉCNICOS

Tasa de modulación - Sensibilidad típica del receptor (dBm)

802.11g - 6 Mbps - (88 dBm) 802.11g - 9 Mbps - (87 dBm) 802.11g - 12 Mbps - (84 dBm) 802.11g - 18 Mbps - (82 dBm) 802.11g - 24 Mbps - (79 dBm) 802.11g - 36 Mbps - (75 dBm) 802.11g - 48 Mbps - (68 dBm) 802.11g - 54 Mbps - (68 dBm)

Entorno óptimo

Cumple con las siguientes normativas

Temperatura: IEC 68-2-14

De o a 50 grados centígrados (funcionamiento estándar) De -40 a 70 grados centígrados (inactivo)

Humedad

De 10% a 90% (relativa)

Vibración IEC 68-2-36, IEC 68-2-6

Descarga IEC 68-2-29

Término IEC 68-2-32

Dimensiones 220 x 132 x 30 (mm)

Peso

550 g

Alimentación

12 V CC

Normativas IEEE

IEEE 802.3, 802.3u, 802.11g, 802.1d ITU G.dmt ITU G.Handshake ITU T.413 versión 2 - ADSL a tasa completa

Cumplimiento de normas de compatibilidad electromagnética

CE, ETSI, R&TTE, ETS 300 328, ETS 301 489

Seguridad

EN60950

Estándares de Internet

RFC 826 ARP RFC 791 IP RFC 792 ICMP RFC 768 UDP RFC 768 UDP RFC 783 TFTP RFC 1483 Encapsulado AAL5 RFC 1661 PPP RFC 1866 HTML RFC 2068 HTTP RFC 2364 PPP a través de ATM DATOS TÉCNICOS

Apéndice C Información normativa

CE0560 Declaración de conformidad CE

Declaración de conformidad del fabricante

U.S. Robotics Corporation, sita en el 935 de National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 (Estados Unidos), declara bajo su entera y exclusiva responsabilidad que el producto U.S. Robotics Wireless 54Mbps ADSL Router, modelo 9110, al que hace referencia la presente documentación, cumple las siguientes normas y disposiciones:

EN300 328 EN301 489-17 EN301 489-17 EN55022 EN55024 EN60950 EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN50392

Por el presente documento declaramos que el producto mencionado cumple todos los requisitos fundamentales y disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Se ha llevado a cabo el procedimiento de evaluación de conformidad con lo indicado en el artículo 10(3) y detallado en el Anexo II de la Directiva 1999/5/CE.

Este equipo cumple con la Recomendación 1999/519/CE del Consejo Europeo relativa a la exposición del público en general a campos electromagnéticos.

Declaración de compatibilidad de redes:

Este equipo ha sido diseñado para funcionar satisfactoriamente en todas las redes públicas de telefonía conmutada de la Unión Europea.

Este equipo se suministra con un conector para redes públicas de telefonía conmutada adecuado para el país en el que fue adquirido. Si necesita conectarlo a una red distinta a la del país en el que fue adquirido, le recomendamos consultar al distribuidor sobre el tipo de conexión que necesita.

Este producto puede usarse en los siguientes países:

Bélgica, Suiza, Países Bajos, Luxemburgo, Italia, Francia, Reino Unido, Irlanda, España, Portugal, Suecia, Noruega, Dinamarca, Finlandia, República Checa, Polonia, Hungría y Grecia.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Respecto al estándar IEEE 802.11g, disponemos de la siguiente información sobre las restricciones en los países que cumplen con la directiva R&TTE:

País	Banda de frecuencia	Salida
Francia	2.454-2.483,5 MHz	10 mW EIRP para uso en zonas de exterior

Frecuencia del canal de regulación

Channel (Canal)	Frecuencia (Mhz)	ETSI (Instituto europeo de estándares de telecomunicación)
1	2.412	X
2	2.417	Х
3	2.422	X
4	2.427	X
5	2.432	X
6	2.437	X
7	2.442	X
8	2.447	Х
9	2.452	X
10	2.457	X
11	2.462	X
12	2.467	X
13	2.472	Х

Protección sanitaria UE

Este dispositivo cumple con las normas europeas sobre exposición a la radiación electromagnética. Para instalarlo y manejarlo el usuario debe encontrarse a una distancia mínima de 20 centímetros del aparato emisor de la radiación. Este dispositivo inalámbrico es un transmisor-receptor diseñado y fabricado para cumplir con los límites recomendados para

la población por el Consejo de la Unión Europea y la Comisión Internacional sobre Protección de Radiación no Ionizante (ICNIRP, 1999). La norma sobre exposición a la radiación para equipos portátiles utiliza la tasa específica de absorción (SAR, Specific Absorption Rate) como unidad de medida. El valor máximo de SAR permitido para este dispositivo inalámbrico en la prueba de conformidad es de 0,25 W/kg.

Canales operativos:

- Cumple con IEEE 802.11g
- 13 canales (ETSI)

Visite el sitio Web <u>www.usr.com</u> para conocer la última información sobre las restricciones de los canales.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Apéndice D Garantía

Garantía limitada de U.S. Robotics Corporation de dos (2) años

1.0 CONDICIONES:

1.1 La presente garantía limitada se otorga en exclusiva al usuario final (en lo sucesivo, "cliente") y es intransferible.

1.2 Ningún agente, distribuidor o socio de U.S. Robotics Corporation (en lo sucesivo, "U.S. Robotics") está autorizado a modificar las condiciones de esta garantía limitada en nombre de U.S. Robotics.

1.3 Esta garantía se aplica exclusivamente a los productos nuevos que se adquieran de U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados.

1.4 Las condiciones de esta garantía solo son válidas en el país o región donde se vaya a utilizar el producto conforme a lo previsto en sus características (según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan).

1.5 U.S. Robotics garantiza al cliente que este producto no presentará desperfectos materiales ni de fabricación en condiciones de uso y servicio normales, durante 2 (dos) años desde la fecha de compra a U.S Robotics o un distribuidor autorizado.

1.6 La única obligación que U.S. Robotics contrae de acuerdo con esta garantía, y a su discreción, será reparar el producto o componente defectuoso con componentes nuevos o reparados, o bien cambiar el producto o componente defectuoso por otro nuevo o reparado que sea igual o similar al original. Si ninguna de las dos opciones anteriores fuera factible, U.S. Robotics podrá, siempre a su discreción, devolver al cliente el importe desembolsado, cantidad que no excederá nunca el precio indicado en la última lista de precios recomendados para el producto publicada por U.S. Robotics y a la que habrá de restarse cualquier gasto incurrido por servicios prestados. Los productos o componentes defectuosos que se reemplacen serán propiedad de U.S. Robotics.

1.7 U.S. Robotics garantiza los productos o componentes de repuesto durante noventa (90) días a partir del momento en que estos se envían al cliente.

1.8 U.S. Robotics no declara formalmente ni garantiza que el producto cumpla con los requisitos para el uso particular que el cliente le quiera dar, o que funcione con equipos de hardware o programas de otros fabricantes.

1.9 U.S. Robotics no declara formalmente ni garantiza que el software que acompaña al producto funcione de forma ininterrumpida y sin errores, o que se vayan a reparar los problemas que el software pueda presentar.

1.10 U.S. Robotics no es responsable del software, datos o información del cliente que se almacenen en el producto.

2.0 OBLIGACIONES DEL CLIENTE:

2.1 Al adquirir el producto, el cliente asume la responsabilidad de que cumple con los requisitos y datos técnicos previstos para el uso particular que le quiera dar.

2.2 Se aconseja explícitamente al cliente que haga copias de seguridad de todo el software que acompaña al producto.

GARANTÍA

2.3 Es responsabilidad del cliente instalar y configurar el producto de forma correcta. Además, el cliente deberá asegurarse de que la instalación, configuración y funcionamiento del producto son compatibles con el sistema operativo del equipo en el que se va a utilizar.

2.4 El cliente deberá proporcionar a U.S. Robotics una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados para aprobar cualquier reclamación de acuerdo con las condiciones de esta garantía.

3.0 OBTENCIÓN DEL SERVICIO EN GARANTÍA:

3.1 Para obtener la autorización del servicio en garantía, el cliente deberá ponerse en contacto con un centro de asistencia técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. Robotics dentro del período de garantía vigente.

3.2 El cliente debe proporcionar el número de modelo y de serie del producto, así como una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados para obtener la autorización de servicio en garantía.

3.3 Para obtener los datos de contacto del centro de asistencia técnica de U.S. Robotics o cualquier otro centro autorizado por U.S. Robotics, visite el sitio Web corporativo de U.S. Robotics en: www.usr.com.
3.4 Cuando el cliente contacte con el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics, deberá disponer de la siguiente información y artículos:

- Número de modelo del producto
- Número de serie del producto
- Recibo de compra fechado
- Nombre y teléfono del cliente
- Versión del sistema operativo del cliente
- CD de instalación de U.S. Robotics
- Guía de instalación de U.S. Robotics

4.0 SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO

4.1 U.S. Robotics proporcionará al cliente un número para autorizar la devolución del producto (RMA) e instrucciones para su envío al centro de U.S. Robotics correspondiente si se cumplen las siguientes condiciones: (1) si el servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. Robotics determina que el funcionamiento defectuoso del producto o componente se debe a un fallo en la fabricación o en los materiales; (2) si el período de garantía de dos (2) años no ha expirado; y (3) si el cliente incluye una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o un distribuidor autorizado junto con el producto o componente defectuoso.

4.2 Cualquier producto o componente enviado a U.S. Robotics sin un número RMA especificado por U.S. Robotics u otro centro autorizado será devuelto al cliente.

4.3 El cliente pagará los gastos de envío para la devolución del producto o componente defectuoso al centro autorizado de U.S. Robotics, será responsable de la pérdida o de los daños que se puedan producir en el envío si este no se realiza bajo ningún medio que lo asegure y utilizará un embalaje equivalente al original.

4.4 La responsabilidad por pérdida o daño no se atribuirá a U.S. Robotics hasta que el producto o componente devuelto se reciba en el centro autorizado de U.S. Robotics y se compruebe que el envío está aprobado con un número RMA.

4.5 Los envíos autorizados se abrirán e inspeccionarán visualmente para comprobar que el número RMA asignado corresponde con los números de modelo y de serie de ese producto en particular. Además, se inspeccionará el recibo de compra para comprobar la fecha y establecimiento de compra. U.S. Robotics no estará obligado a prestar los servicios en garantía si, tras la inspección visual del producto o componente, se confirma que el número RMA asignado no es el correspondiente a ese producto o componente de acuerdo con la información indicada por el cliente.

4.6 Cuando el envío del cliente se abra, se inspeccione visualmente y se pruebe, U.S. Robotics podrá, a su juicio, reparar o sustituir el producto o componente con otro nuevo o reparado de la forma en que U.S. Robotics considere necesario para que el producto o componente vuelva a funcionar.

4.7 U.S. Robotics enviará, en la medida de lo posible, el producto o componente reparado o sustituido al cliente, con cargo a U.S. Robotics, no más tarde de veintiún (21) días tras las recepción del producto o componente defectuoso en un centro autorizado de U.S. Robotics.

4.8 U.S. Robotics no se responsabiliza de ningún daño derivado de una posible demora en la entrega del producto o componente reparado o sustituido.

5.0 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

5.1 SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES: Este producto de U.S. Robotics puede incluir o estar comprendido en el software de otro fabricante cuyo uso esté contemplado en acuerdos de licencia de usuario final independientes otorgados por los distribuidores del software de estos fabricantes. Esta garantía de U.S. Robotics no cubre el software de otros fabricantes. Para saber cuáles son las condiciones de la garantía aplicables en este último caso, consulte el acuerdo de licencia de usuario final que rige el uso de dicho software.

5.2 DAÑOS DERIVADOS DEL USO INAPROPIADO O DISTINTO A LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN, NEGLIGENCIA, INSTALACIÓN ERRÓNEA O FACTORES EXTERNOS: En la medida en que la legislación aplicable lo permita, la presente garantía limitada de U.S. Robotics no cubrirá deterioros o roturas normales; daños o pérdidas de datos por interoperabilidad con versiones actuales o posteriores de componentes de software o hardware; modificaciones realizadas por cualquiera que no sea el centro de asistencia de U.S. Robotics u otro centro autorizado: desperfectos causados por una utilización errónea o distinta a las instrucciones detalladas en la documentación del usuario u otra información adjunta: daños producidos por causas naturales como relámpagos, tormentas, inundaciones, incendios, terremotos, etc.; productos cuyo número de serie se haya modificado o eliminado; desperfectos por uso indebido, negligencia y manejo inadecuado; daños causados por condiciones físicas o temperaturas extremas o por sobrecarga eléctrica; productos no originales; daños o pérdidas de información por un virus informático, gusano, caballo de Troya o por daños en la memoria; fallos en el producto ocasionados por un accidente, abuso o uso indebido (entre otros instalación incorrecta, conexión a un voltaje o fuente de alimentación inapropiada); fallos ocasionados por productos de otros fabricantes; daños producidos por entornos húmedos o propicios para la corrosión de materiales, por aumento en el voltaje, por el envío o por condiciones de utilización anormales; y el uso del producto en otro país o región diferente al lugar donde se prevé su utilización según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan.

5.3 Dentro de los límites permitidos por la ley, la presente garantía y los recursos descritos en la misma son exclusivos y sustituyen a todas las demás garantías o condiciones, explícitas o implícitas, ya sea de hecho o por aplicación de la ley, estatutarias o de otro tipo, incluyendo garantías, condiciones de comerciabilidad, adecuación a un fin determinado, calidad satisfactoria, correspondencia con la descripción y adecuación a la normativa vigente, a todos los cuales se renuncia expresamente. U.S. Robotics no asume ni autoriza a ninguna otra persona a asumir en su representación responsabilidad alguna relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, garantía o uso de sus productos.

5.4 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: En la medida en que la ley lo permita, ni U.S. Robotics ni sus proveedores aceptan responsabilidad alguna, ya sea contractual o extracontractual (incluyendo negligencia), de los daños secundarios, derivados, indirectos, especiales o penales de cualquier tipo, o por lucro o beneficio cesante, pérdida de negocio, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera derivada o relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, uso, rendimiento, fallo o interrupción de sus productos, incluso si U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados hubieran sido advertidos de la posibilidad de tales daños, y limita su responsabilidad a reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra satisfecho, a discreción de U.S. Robotics. Esta limitación de responsabilidad por daños no se verá afectada por la inadecuación de las soluciones aquí establecidas a su propósito esencial.

6.0 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños secundarios o derivados para ciertos productos suministrados a consumidores o la limitación de responsabilidad por daños personales, de modo que puede que las limitaciones y exclusiones

Garantía

arriba indicadas no se apliquen o se apliquen parcialmente al cliente. Cuando las garantías implícitas no puedan ser legalmente excluidas en su integridad, se limitarán a la duración de la garantía escrita de 2 (dos) años. La presente garantía le concede derechos legales específicos que pueden variar dependiendo de la legislación de cada país.

7.0 LEGISLACIÓN APLICABLE:

La presente garantía limitada se interpretará de conformidad con la legislación del Estado de Illinois, EE.UU., exceptuando sus disposiciones en materia de Derecho Internacional Privado y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL, 60173 EE.UU.

Impreso en XXXXXX